

# A Corpus-linguistic Perspective on Hate Speech in German and Danish Social Media

Eckhard Bick

University of Southern Denmark



VELUX FONDEN



# Outline

- The XPEROHS **project**
- The XPEROHS **corpus**
  - data, technical challenges, linguistic annotation
  - CMC language
- corpus **inspection & evaluation** techniques
  - quantitative and qualitative aspects
  - structural, semantic and sentiment searches,
- linguistic **mechanisms of HS**
  - HS tools, lexicon and patterns
- **word embedding** and vector distances
  - negativity assessment, slur searching
- **sentiment analysis:** emoticons/emojis
  - indirect HS, term negativity, language comparison

# Project framework

- conceived as a 3-year project 1 Feb 2018 - 31 Jan 2021, but still running
- Goals:
  - investigate the **expression** (X) and **perception** (PER) of online (O) hate speech (HS)
- Focus: policy recommendation No15 (2015) of the EU commission
  - *“the advocacy, promotion or incitement, in any form, of the **denigration**, hatred or vilification **of a person or group of persons**, as well as any **harassment, insult, negative stereotyping, stigmatization or threat** in respect of such a person or group of persons and the justification of all the preceding types of expression on the grounds of **‘race’, colour, descent, national or ethnic origin**, age, disability, language, religion or belief, sex, gender, gender identity, sexual orientation and other personal characteristics or status.”*
- Methods:
  - corpus linguistics (Danish and German Facebook & Twitter)
  - physiological & neurological measurement of people's reactions to HS
- Funding:
  - Velux Foundation & Department of Language and Communication, SDU
- Researchers:
  - Nicole Baumgarten, Eckhard Bick, Ditte Lund Iversen, Klaus Geyer, Andrea Kleene, Anna Vibeke Lindø, Sharon Millar, Jana Neitsch, Oliver Niebuhr, Rasmus Nielsen, Esben Nedenskov Petersen

# Subprojects

- **lexical, syntactic, semantic & pragmatic** tools of denigration
  - identify expressions and linguistic means of denigration in social media
  - identify demeaning stereotypes and usage in quantitative or qualitative terms
- the dynamics of **implicit hate speech** in Danish and German
  - discourse patterns, constructions, implicatures, humour, irony, positioning of self and other
- instrumental approaches to **perceptions** of spoken and written modes of hate speech
  - experiments with people's reactions to hate speech stimuli, interviews, online questionnaire
- hate speech in the online discourse of Danish public service media (DR, TV2)
  - focus on discourse and interaction/comments

# Corpus-linguistic base

- social media: Facebook (FB) and Twitter (TW)
  - publicly accessible profiles
  - political parties, politicians, newspaper, radio and tv media are represented
- We use the networks' official API's for crawling
  - no general download option
  - FB crawl needs a list of pages, TW crawl needs search words
  - as of June 2018, FB has a severe volume restriction (200 comments/hr)

# Crawling Twitter - search words

strategy: using a combination of **topic** and **negativity** filter words, as well as a set of high-frequency grammatical words

## Danish

araber, arabere, araberne, at, banke, banker, bøsse, bøsser, de, dem, den, det, dræb, dræbe, dræbe, dræber, dræber, du, en, er, et, fjæs, flygtning, flygtninge, flygtningene, fuck, fucke, fucker, fucking, har, hugge, hugger, imam, imamer, imamerne, indvandre, indvandrer, indvandrer, indvandrer, indvandrerne, indvandrerne, islam, islamisere, islamisering, islams, jeg, kælling, lorte, luder, ludere, luderne, lyve, lyver, mohammedanerne, muhamedanerne, muslim, muslimer, muslimsk, neger, negere, negerne, og, perker, perkere, perkerne, pisse, præst, præster, præsterne, religion, religionen, religioner, religionerne, skide, snyde, snyder, stjæle, stjæler, svin, udlænding, udlændinge, udlændingene, var, være

## German

Arsch, Ausländer, Bulle, Bullen, Einwanderer, Flüchtling, Gastarbeiter, Hassprediger, Homo, Idiot, Idioten, Islamisten, Migration, Muslim, Mist, Religion, Sau, Schmarotzer, Schwachsinn, Schwein, Spinner, Unsinn, aber, abknallen, als, am, an, asozial, asoziale, asoziales, auch, auf, aus, bei, beschissen, beschissene, beschissener, beschissenes, bin, bist, das, dem, den, der, des, die, du, durch, ein, einem, einen, einer, eines, er, es, ficken, fuck, für, gegen, habe, haben, hast, hat, ich, ihr, im, immer, in, ist, kann, können, man, mauscheln, mit, mit, nach, nicht, oder, scheiß, schwul, seid, sein, sie, sind, so, sondern, um, und, unter, verrückt, verrückte, verrückter, verrücktes, von, werden, wie, wieder, wir, wird, wurde, zu, zum, zur

# Crawling Facebook - site lists (da)

- **newspapers**

- politiken, jyllandsposten, dagbladetinformation, stiftstidende (aarhus), fyensdk (stiftstidende fyn), (Nordjyske-Stiftstidende), kristeligt, arbejderen (Dagbladet Arbejderen)

- **media**

- drdkdr, tv2nyhederne, tv3danmark

- **political parties**

- venstre.dk, Konservative, LiberalAlliance, socialdemokrateren, sfparti, danskfolkeparti, alternativet.dk, radikalevenstre, enhedslisten, kristendemokraterne, FolkebevaegelsenModEU, kommunister (Kommunistisk Parti), marxstud (Marxistiske Studerende)

- **associations and initiatives**

- Trykkefrihedsselskabet, Nej tak til Dansk Folkepartis undertrykkelse af ytringsfriheden, den korte avis, detjodiskesamfund, wakffyn (det islamiske trossamfund Fyn), islamguide.dk, NejTilMoskeerOprigtigt, DenNyeNejTilMoskeer, The-Danish-Defence-League, Stop-Islamiseringen-Af-Danmark, antifascistisk.aktion, ArnAarhus (Antiracistisk Netværk), libsoc (Libertære socialister), abukaldet.tilislam.3 (Kaldet til islam), dekvindelighedawahbaerere, Dawahbærer-i-Danmark, ks.critique (Årsskriftet Critique), hjemmevaernet, Uriasposten, forfrihed, StramKurs, dendanskeforening, forbydislamieuropa, ntaidv2.0 (nej til asylcentre i Danmark), Nej-til-religiøs-uniformering-i-Danmark, Stop-for-flygtninge-i-Europa, vaagennuopdanmark, halalfrihylderJATAK, Danskernes (Danskernes Danmark), dannebrogpartiet, Stop-sharia-loven-nu, Red-Danmark, DanskPolitikOgVerdenOmkringOs, ROPAmodeEU (Europa uden EU), anders.kommunister.dk, marxogmeme, Hverdagsfeministen, aldrigdinskyld, Konspirationdk (mod konspirationsteorier), forfrihed, dansksamling, Jeg-støtter-Kurt-westergaard, krigerendk, kristendom.dk, religion.dk

- **politicians**

- MortenMesserschmidt, Pia-Kjærsgaard, johanneschmidt, Søren-Pind, Inger Støjberg Støttegruppe, Özlem-Cekic, AndersSamuelsenLA, larsloekke, skaarupdf, stemtesfaye, jan.e.joergensen

# Crawling Facebook - site lists (de)

- **newspapers**

- faz (Frankfurter Allgemeine Zeitung), ihre.sz (Süddeutsche Zeitung), jetzt.de, bild, BILDblog, FrankfurterRundschau, handelsblatt, junge.welt, neuesdeutschland, SPIEGELdaily, taz.kommune (Die Tageszeitung), DIE.WELTWOCHE, BamS (Bild am Sonntag), derfreitag (Der Freitag), juedischeAllgemeine, jungefreiheit, diezeit (Die Zeit), zeitonline, DieRoteFahne, /ak-analyse-kritik-Zeitung-für-linke-Debatte-und-Praxis-18392 (Analyse und Kritik), neuesdeutschland, DSVerlag (Deutsche Stimme, NPD), direkte.aktion, jrundschau (Jüdische Rundschau), preussischeranzeiger (Preußischer Anzeiger), vorwaerts (Vorwärts, SPD), UnsereZeit.UZ

- **journals**

- focus.de (Focus online), hoerzu.de (Hörzu), stern (Stern), spiegelonline (Spiegel), titanicMagazin (Titanic)

- **other media**

- uebermedien, oslog.tv, DerPostillon, ARD, ardmoma (ARD Morgenmagazin), DasErste, heuteshow (ZDF), ProSieben, RTL, sat1tv (SAT 1), ORF (cave: Österreich!)

- **political parties**

- alternativefuerde (AfD), linkspartei (Die Linke), CDU, CSU, SPD, B90DieGruenen (Bündnis 90 Die Grünen), npd.de (NPD), AfDNDSt (AfD Niedersachsen), dkppv (DKP), DKPBerlin

- **associations and initiatives**

- graswurzel.net (Graswurzelrevolution), GegenStandpunkt, pegidaevofficial (Pegida), jablefeld (Junge Alternative für Deutschland), junge.nationalisten (JN Die Jugend für Deutschland), JNSachsen (Jugend für Deutschland), JNChemnitz, JNSachsen, mittelsachenjn, jugenddresden, jnpommern, JNHamburgNordland, JnNiedersachsen, JnNordrheinWestfalen, JN-Rheinland-Pfalz, jnhessen, JN-Thüringen, JN-Berlin, jugendahrtal, jnpommern, brandenburgJN, JnMecklenburgUndPommern, jnsuedhessen, direkte.aktion

- **politicians**

- AngelaMerkel (CDU), martinschulz (SPD), lindner.christian (FDP), Cem (Cem Özdemir B90/Die Grünen), GoeringEckardt (Karin Göring-Eckardt B90/Die Grünen), sahra.wagenknecht (Die Linke), aliceweidel (AfD), Alexander-Gauland (AfD), Dr.Frauke.Petry (AfD), joachim.herrmann.csu, Bundespraesident.Steinmeier



# Differences Facebook - Twitter

## FB

- a certain **feel of privacy**
  - because for many people, most of it is friends-only
  - because, originally, FB was conceived as an *outgoing* message channel **to** and **between** (certain) others, while Twitter is an *incoming* message channel **from** public people you follow
- FB threads may exhibit **traits of true dialogue**, and can therefore be more argumentative than Twitter
- FB has an important **visual element**
  - most posts have a picture, even if it is a picture of text
  - picture posts get more likes and comments than text-only post
  - theoretically, the eliciting picture may be necessary to understand a textual comment

## TW

- seems to be more **"sanitized"**/(self)censored than FB, especially in German
  - possibly because it feels more public than FB, where people may forget when they are on a public rather than a friends-only site
- normally very **short utterances** (140 characters + 20 for user names)
  - as a result, some special jargon: *wtf (what the fuck)*
  - lack of argumentation / rhetorical structure
- **hash tags**
  - can theoretically help constrain topic or negativity
  - but: Only 23% of tweets have hash tags

# Anonymity and privacy law

- only publicly visible data is used, but GDPR rules (EU May 2018) still apply, because they contain person data
  - safe storage on internal servers, corpus access with password
  - text only, no pictures
  - principle of "necessary and sufficient" data, purpose and (possibly) time limitations
- Facebook
  - text and id are separated in the corpus
    - `<s id="765098067014316" page="190326204491508" stamp="2017-11-17 13:01:57">`
  - id is linked to thread/author information, but in separate files
  - id, discourse and pictures only available through links to the original FB pages (that may have been added or removed)
- Twitter
  - author profile names are included because they may be part of the syntax, but anonymized/pseudonymized to @twittername
  - names and reply threads only available through links to the original (that may have been removed by the author or a hate speech filter)

# Corpus sizes

	Twitter (monitor corpus)	Facebook (stopped)	
German	1,700 M	200 M	1,900 M
Danish	270 M	60 M	330 M
	1,970 M	260 M	2,230 M

# Corpus management: Challenges

- Size, storage and accessibility
  - high performance computer cluster (HPC) for annotation
- GDPR
  - safe server, no external access, id's separate from text
  - anonymization / pseudonymization
- Moving target
  - repeated annotation (monitor corpus, parser improvements)
- Search interface
  - supporting both qualitative and quantitative studies
  - supporting non-standard characters (emojis)
  - supporting structural searches (dependencies)

# Ethnic minority target group

data volume estimate (sentence %)

- `egrep -i -a '(araber|flygtning|indvandrer|neger|perker|udlænding|muslim|islam)'`
- `egrep -i -a '(Ausländer|Flüchtling|Gastarbeiter|Islam|Migrant|Einwanderer|Moslem|Neger|Araber)'`

	Danish	German
Twitter	<b>1 %</b>	<b>0.8 %</b>
Facebook	<b>5.3 %</b>	<b>4.7 %</b>

The ethnic minorities topic takes up a similar amount of space in Danish and German FB for the sites we selected. This is a good sign for balance and comparability

# Estimating derogatory content (da):

## Data proportion with words with marked negative connotation

- prefixes: *fuck, pisse, lorte, møg, skide*
- nouns: *perker, luder, kælling, bøsse, neger, svin*
- verbs: *dræbe, lyve, nasse, skride, stinke, stjæle*

Danish	FB minority topic	FB all	Twitter minority topic	Twitter all
prefixes	30.3 K (2.3 %)	431 K (1.8 %)	5.5 K (0.5 %)	776.4 K (0.7 %)
nouns	74.6 K (5.7 %)	533 K (2.2 %)	18.3 K (1.7 %)	291 K (0.3 %)
verbs	43.8 K (3.4 %)	398.1 K (1.6 %)	6.8 K (0.6 %)	324.1 K (0.6 %)
combined	140.1 K <b>(10.8 %)</b>	1,300 K (5.3 %)	29.7 K <b>(2.7 %)</b>	1,400 K (1.3 %)

- minority comments have twice as many negativity words
- the effect is most pronounced for negative-descriptive nouns  
(5.7% vs. 2.2% for FB and 1.7% vs. 0.3% for twitter)
- the effect is least pronounced for prefixes  
(2.3% vs. 1.8% for FB and non-existent for twitter with 0.5% vs. 0.7%)  
but some prefixes might be more predictive than others

# Estimating derogatory content (de):

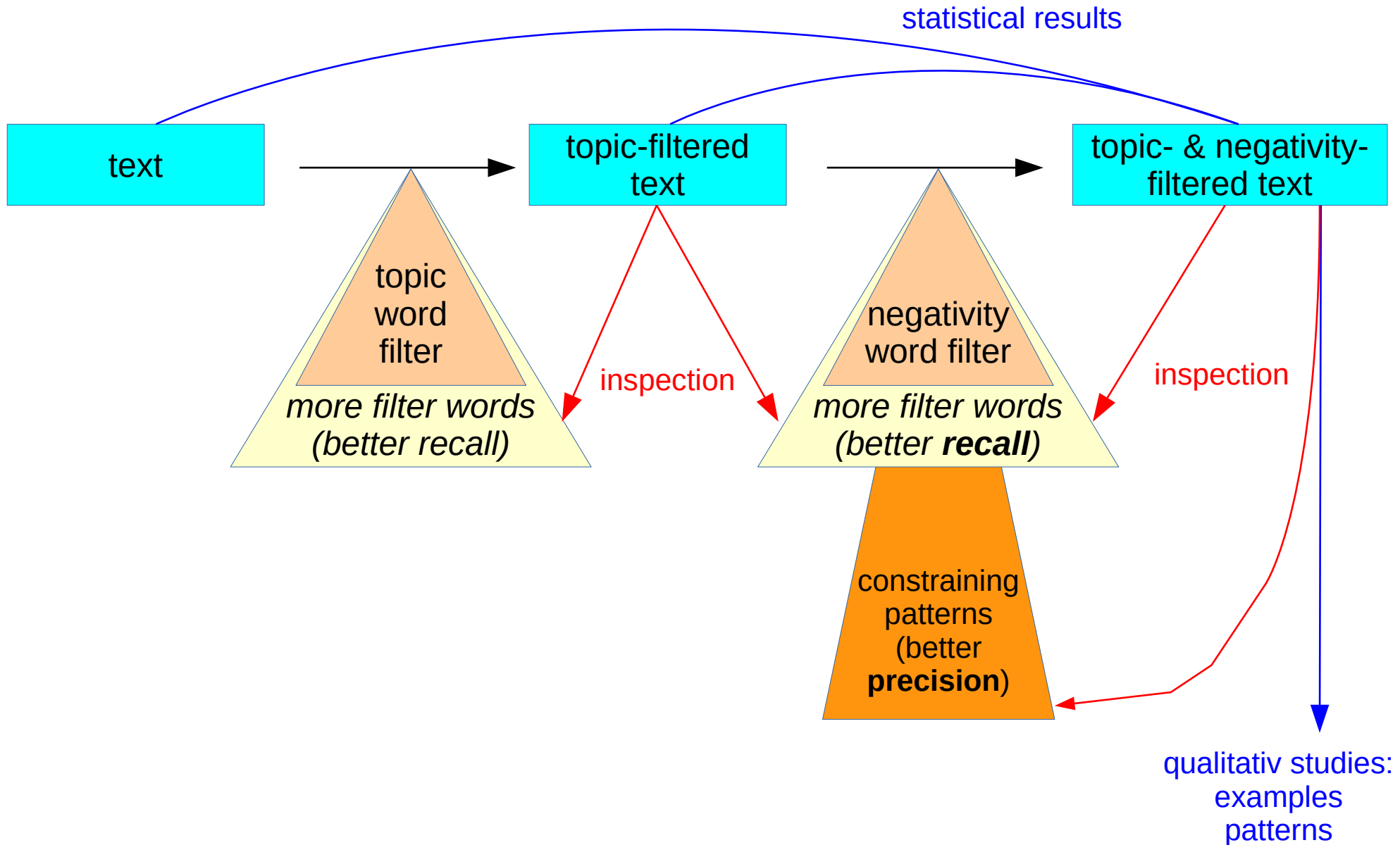
## Data proportion with words with marked negative connotation

- prefixes: *Scheiß, Mist, Fuck, Arsch, [Sau]*
- nouns: *Schwein, Neger, Gesindel, Gesocks, [Pack]*
- verbs: *stehl, klau, stink, lüg, verarsch, fick*

	FB minority topic	FB all	Twitter minority topic	Twitter all
combined (de)	79.9 K ( <b>3.2</b> %)	1,035 K (1.9 %)	82 K ( <b>2.5</b> %)	5,841 K (1.4 %)
combined (da)	140.1 K ( <b>10.8</b> %)	1,300 K (5.3 %)	29.7 K ( <b>2.7</b> %)	1,400 K (1.3 %)

- For German, too, "negative" material is higher in the minority topic segment than in the general data, for both FB and Twitter
- FB is a "denser" source for negative material than Twitter, but much less so than for Danish. Why? More sanitized data? Legal concerns? Insufficient marker list?

# Boot-strapping extraction method

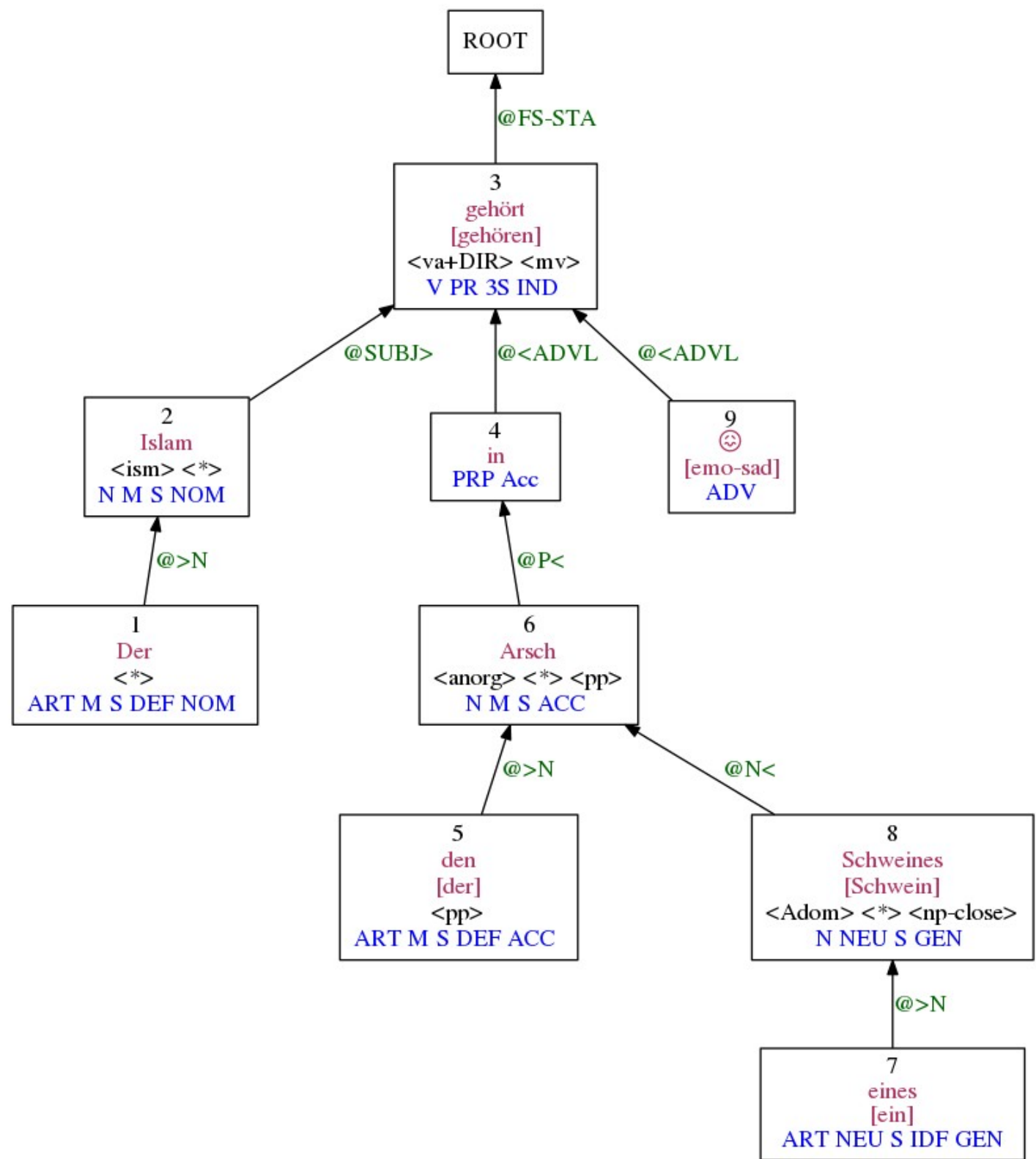




# Linguistic corpus annotation (Constraint Grammar)

- (a) Wordform - can be a multi-word expression (MWE)
- (b) Lemma - e.g. 'wähle/wählst/wählt/wählte' -> 'wählen' [choose]
- (c) POS - e.g. **Noun**, **Verb**, **ADJektive**, **ADVerb**, **DETerminer**)
- (d) Inflection - e.g. **PResent**, **NOMinative**, **Singular**
- (e) Syntactic function - e.g. **@SUBJekt**, **@ADVerbial**
- (f) Secondary categories - e.g. **<mv>** main verb, **<dem>** demonstrative
- (g) Semantic Categories - e.g. **<party>**, **<H...>** person, **<Q->** negative polarization)
- (h) Dependency tag - e.g. **#2->5** (token 2 attaches to head token 5)
- (i) Frames and semantic roles - e.g. **<FN:attack>**, **§AG**, **§DES**

# Parse tree example:



# Danish sentence parse

I	<i>you</i>	[I] PERS 2P NOM @SUBJ> §COG #1->2
ved	<i>know</i>	[vide] <fn:know> <mv> V PR AKT @FS-STA #2->0
intet	<i>nothing</i>	[intet] <quant> INDP NEU S @<ACC §SOA #3->2
om	<i>about</i>	[om] PRP @<PIV #4->2
\$,	,	[,] PU @PU #5->0
hvordan	<i>how</i>	[hvordan] <interr> <amod> ADV @ADVL> #6->10
kvinder	<i>women</i>	[kvinde] <fem> <H> N UTR P IDF NOM @SUBJ> §AG #7->10
i	<i>in</i>	[i] PRP @N< #8->7
Mjølnerparken	<i>Mjølners Park</i>	[Mjølnerparken] <top> <Lh> PROP NOM @P< §LOC #9->8
opdrager	<i>bring up</i>	[opdrage] <fn:teach> <mv> V PR AKT @FS-P< §TP #10->4
deres	<i>their</i>	[de] <poss> PERS 3P GEN @>N #11->12
børn	<i>children</i>	[barn] <Hbio> N NEU P IDF NOM @<ACC §PAT #12->10
\$,	,	[,] PU @PU #13->0
lorteracister	<i>fucking racists</i>	[lorteracist] <N:lort~e+racist> <Hideo> N UTR P IDF NOM @VOK #14->10

# Corpus annotation: Challenges

- word recognition:
  - #- and @ tags (in- or out-sentence?)
  - lowercasing of German nouns, uppercasing for emphasis
  - ad-hoc abbreviations: **ka** (keine Ahnung - no idea), **kb** (kein Bock - no desire to)
  - English CMC slang: **WTF** (what the fuck), **omg** (oh my God)
  - non-words: url's, e-mails, dates etc., emoticon/punctuation: ,.-()[]
- spelling:
  - real errors and intentional variants, contractions, splittings, elisions
  - Gendering: **UnterstützerInnen**, **GrünInnen** (\*Grünin), **RabauInnen** (?Rabaukin), **MasseurIN** (\*Masseus[e]IN).  
Variants: \* (38%), Ø (35%), \_ (12%), / (10%), # (5%)
  - automatic spellchecking, for de/da after (!) compound analysis
    - 1. whole words -> 2. compound parts -> 3. roots
- examples:
  - Kanaken **G**ang, Terroristen **P**ack, packen **wirs** (wir-es) an, **haste** (hast-du) das gesehen?, ich find'**d** (finde) ihn geil
  - **zB**, **zB.**, **z.B.**, **z.b.** (zum Beispiel - e.g.) - **vll**, **vllt**, **vlt** (vielleicht - maybe)
  - Ja die kleinen **PATEIEN** haben erst Angefangen die, die 36 Jahren **G**eschlafen haben **u.kein** Geld für Einheimische ... **u.nicht** nur Miliarten **f.**Flüchtlinge **u.**Ausländische Bürger !
- compounds (10%, of these 1/6 OOV)
  - spelling: *moslemwichser*, *umFAIRteilen*, *dieMehrheit*, false splitting: *?Profi+teure*, *?Nickel~s+dorf*,

# Parsing difficulties: Social media jargon

- English/international jargon (with German morphology):
  - *Faker, faken, gefaked, fakeproofen, faven, liken, geoutet*
- Puns: *Egaylity*
- spoken language / dialectal orthography:
  - *isch (ich/ist) ists, isses*
- subject/article dropping: Schaue aus dem Fenster. Sonne scheint.
- non-finite main clauses
  - *Am Bahnhof Flüchtlinge vor Kameras beklatschen und im nächsten Jahr die eigenen Kinder auf ne Privatschule schicken.*
  - *Schon zurück, weil Vorlesung geschwänzt*
- #-tag as constituent:
  - *#Italien wollte Einwanderunspolitik für #Europa machen*

# Parser performance (GerGram)

	Recall %	Precision %	F1 %
POS (coarse)	98.54	98.54	98.54
POS + inflection + lemma	96.94	96.94	96.94
Syntactic function	93.55	93.60	93.58
Dependency links	94.18	94.18	94.18
LAS (synt. + dep.)	92.02	92.08	92.05
All errors	91.32	91.38	91.35

# Text emoticons more difficult than emojis

	Precision (P)	Recall (R)	F1-measure
German, emoticons	94.4	89.5	91.9
German, emojis	100	99.5	99.7
German, all	99.8	98.8	99.3
Danish, emoticons	91.7	95.7	93.7
Danish, emojis	100	97.9	98.9
Danish, all	99.5	96.6	98.0

# Corpus search interface



old interface (unmaintained)



new, user-friendly search interface (recommended)



Experimental: [Icelandic](#) - [Faroese](#)

[Guided tour](#)

TW Final 2 part 1 (599.5 mill. words, passwd)

TW Final 2 part 2 (629.7 mill. words, passwd)

Search for:

  normal ▾

SQ

Case insensitive  Diacritics insensitive

Execute Search

<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> + <input type="radio"/> ? <input type="radio"/> *	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> + <input type="radio"/> ? <input type="radio"/> *	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> + <input type="radio"/> ? <input type="radio"/> *
<div style="border: 1px solid #ccc; background-color: #e0f2f1; padding: 5px;"> <p>Word <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Base <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Extra <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Part of Speech + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Morphology + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Function + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Semantic Role + <input type="checkbox"/> ↖</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; background-color: #e0f2f1; padding: 5px;"> <p>Word <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Base <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Extra <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Part of Speech + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Morphology + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Function + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Semantic Role + <input type="checkbox"/> ↖</p> </div>	<div style="border: 1px solid #ccc; background-color: #e0f2f1; padding: 5px;"> <p>Word <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Base <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Extra <input type="text"/> <input type="checkbox"/> ↖</p> <p><input type="checkbox"/> ↖case, <input type="checkbox"/> ↖diacritics</p> <p>Part of Speech + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Morphology + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Function + <input type="checkbox"/> ↖</p> <p>Semantic Role + <input type="checkbox"/> ↖</p> </div>
<input type="button" value="Dep Head"/> <input type="button" value="Delete"/>	<input type="button" value="Dep Head"/> <input type="button" value="Delete"/>	<input type="button" value="Dep Head"/> <input type="button" value="Delete"/>



Sequential / filtered search

Execute Search

1  +  ?  \*

Word   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Base   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Extra   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Part of Speech +  ↵

Morphology +  ↵

Function +  ↵

Semantic Role +  ↵

Dep Head Delete

SO  1  +  ?  \*

Word   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Base   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Extra   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Part of Speech +  ↵

Morphology +  ↵

Function -  ↵

Subject more

Object more

Predicative more

Subject Predicative

Object Predicative

Adnominal more

Apposition more

Adverbial Adject more

Argument of Comparison more

Predicator more

Others more

Semantic Role +  ↵

Word   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Base   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Extra   ↵  
 ↵case,  ↵diacritics

Part of Speech -  ↵

Noun

Proper Noun

Adjective

Pronoun more

Article

Verb

Adverb

Others more

Morphology -  ↵

Finity more

finite verb

infinitive

present participle

passive past participle

active past participle

Tense more

Structural / dependency search

# Sequential search (SQ):

(1) "immigrant"-morpheme list (reg.ex.)

--> (2) animal (**A[a-z]+**) & subject predicative (**@SC**)

Export [INFO](#) [TW](#)      ▫ twittername ▫ Weiße PickUps sind nicht nur **Umweltsäue** - sie neigen bekanntermaßen auch zum m Islamismus !

Export [INFO](#) [TW](#)                    : Die Flüchtlinge sind das neue goldene **Kalb** : Der Tanz ... ▫ https://goo.gl=fb=N4jfdX

Export [INFO](#) [TW](#)                    : Die Flüchtlinge sind das neue goldene **Kalb** ▫ https://t.co=WCh0dz0Ua5

Export [INFO](#) [TW](#)      ▫ Albert Rösti : « Der radikale Islam ist eine **Bestie** ! » ▫ Wer könnte der #SVP da wohl widersprechen ?

Export [INFO](#) [TW](#)                    ▫ twittername ▫ Flüchtlinge sind die **Kakerlaken**      **direct**

Export [INFO](#) [TW](#)      plärren dürfen der Flüchtling ist ne notgeile **Sau** . ▫ Aber dann rumheulen , wenn wer auch Meinungsfreiheit

Export [INFO](#) [TW](#)      ▫ Die Bigotterie der Linken : **Alle Männer sind Schweine** , es sein denn es sind Flüchtlinge      **indirect**

Export [INFO](#) [TW](#)      ▫ Das sind keine Flüchtlinge , sondern islamische **Bastarde** die alle deutschen Frauen als Nutten betrachten ! ▫

Export [INFO](#) [TW](#)      Zuwanderern sind für den syrischen « Flüchtling » **Aras** Bacho « Pogrom » . ▫ https://twitter.com=ArasBacho=status=927657436416266240

Export [INFO](#) [TW](#)      finden viel Geld - er hier ist halt ein schwarzes **Schaf** . ▫ .

Export [INFO](#) [TW](#)                    , Unterwanderer , weil , die ficken alles , **Esel** , Schafe und was weis ich noch . ▫ .

Export [INFO](#) [TW](#)                    : Die Flüchtlinge sind das neue goldene **Kalb** ▫ via twittername

Export [INFO](#) [TW](#)      Mann , ich mach sowas nicht ! ▫ Das war so ein **Flüchtlingsschwein** , basta !

Export [INFO](#) [TW](#)      sind doch nahezu alle tot , Drachengame totaler **krebs** in Dauerwiederholung , Almangame komplett tot , Rumgeheule

Export [INFO](#) [TW](#)                    ▫ Guten Morgen , mein Chef ist auch so ein **Vogel** , hat 5 Flüchtlinge eingestellt . ▫ Aber nicht weil

Export [INFO](#) [TW](#)                    ▫ twittername ▫ Islam ist **Krebs** ▫▫ ▫ 생각난김에 해보자 Thomas Shelby : « Das heutige Familientreffen

Export [INFO](#) [TW](#)                    oder Aleviten sind kein übel . ▫ Es sind die **Wölfe** , Moslembrüder und Wahabiziegenwemser .

Export [INFO](#) [TW](#)      im m Krieg alleine zurück lässt ▫ Ist ein feiges **Schwein** und kein Flüchtling ! ▫ Sowas machen auch nur die Muslime

# CQP search language:

SQ = [word="(Flüchtling|Einwander|Ausländer|M[uo]slem|Islam).\*" ] expand to s;  
SQ; [extra="(?:.\* )?A[a-z]+(?:.\* )?" & func="(?:.\* )?<?SC>?.\*(?:.\* )?"]

Export [INFO](#) [TW](#) neue Art des Selbstmordes sie sind eine verlogene **Ratte** mehr nicht

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ ! ▫ Der cis-Mann ist das **Schwein** , aber der Islam ist Frieden ! ▫ <https://twitter.com/atheist> :

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ Jetzt versteh ich das vllt - ist das eine **Flüchtlingskuh** ? ▫ Milch von geflohenen Kühen ?

Export [INFO](#) [TW](#) mal erwähnt haben , dass Studenten noch größere **Parasiten** sind , als Flüchtlinge #jugendwort

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ twittername ▫ Der Islam ist die neue heilige **Kuh** . ▫ Empört sind einige , gehört wollen Sie aber nicht

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ Der Islamische Brückenkopf , ist der **Wolf** im m Schafspelz . ▫ <https://t.co/Z7sJJ3LDvX>

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ twittername ▫ Islam ist der **krebs** der welt

Export [INFO](#) [TW](#) ist nicht der Islam , die Täter sind « stumpfe **Bestien** » die keinen Platz in unserer Mitte haben ! ▫ !

Export [INFO](#) [TW](#) sind wird e d Flüchtlingen besser gehen , sowie d **Bienen** , Schmetterlingen , Vögeln , etc. . ▫ Aber m keinem

Export [INFO](#) [TW](#) auf alle Moslems einzudreschen als wären sie **Hunde** . ▫ Ihr wollt ja auch nicht als Massenmörder bezeichnet

Export [INFO](#) [TW](#) gezeigt , merkt nur keiner , sie ist ein **MAULWURF** des türkischen SALAFISMUS ! ▫ [http : //www.achgut.com/artikel](http://www.achgut.com/artikel)

Export [INFO](#) [TW](#) dem Polizisten in die Hand : War das ein wildes **Tier** oder ein Moslem ? ▫ Oder gar beides ?

Export [INFO](#) [TW](#) ... ▫ wir sind überschwemmt von Nutzlosen und **Sozialparasiten** und Islam ... ▫ ne bin nicht Rassist , da meine Frau

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ Islam ist der **krebs** der welt

Export [INFO](#) [TW](#) die Rechten freut das ja nur Männer sind eh **Schweine** die AfD besteht nur aus alten weißen Männern Ich würde

Export [INFO](#) [TW](#) bezeichnen , sind keine #Andersdenkende , sondern **Schäfchen** , die blind der braunen Propagandamaschinerie folgen

Export [INFO](#) [TW](#)                   ▫ twittername ▫ Islam ist der **krebs** der welt

[word="(Flüchtling|Einwander|Ausländer|M[uo]slem|Islam).\*" & func="<?SUBJ>\*" & h\_pos="V"]  
In corpus: GER\_TWITTER\_20200306\_A, Found 72303 results (72303).

Export [INFO](#) [TW](#)

twittername = Ausländer sind keine objekte die intergriert werden sollen ,

Export [INFO](#) [TW](#)

mal die « Ausländer sind faul-Nazis » auf die « Ausländer nehmen uns die Arbeit weg-Nazis » lassen . Und gucken .

Export [INFO](#) [TW](#)

Ich wollte was abbeizen , aber ein Ausländer hat mir den Abbeizplatz weggenommen . ( Anonymer

Export [INFO](#) [TW](#)

in Syrien . Wenn Opposition gewinnt , tilgen Islamisten eine 2000jährige christliche Kultur

Export [INFO](#) [TW](#)

Flüchtlinge müssen nicht für Polizeibegleitung zahlen . Bundesverwaltungsgericht

Export [INFO](#) [TW](#)

. a ) Jugendstrafrecht , lasche Strafe , abbr ) Islam prägte sie , gilt strafmildernd .

Export [INFO](#) [TW](#)

« Aus Rumänien : Zurückkehrende Flüchtlinge werden { mit Pontons über die Donau gesetzt » , « Der Weltspiegel

Export [INFO](#) [TW](#)

, Deutschland finanziert , Medien berichten Moslems sind Terroristen » http://twitpic.com/e8pl7

Export [INFO](#) [TW](#)

@steinbacherika Aber sonst hieß es doch immer « Islam gehört zu Deutschland » » Aber nicht von mir : - )

Export [INFO](#) [TW](#)

, will die AfD genau das auch zementieren . Einwanderung solle « der Nation » nutzen . Whatever that means

Export [INFO](#) [TW](#)

Wenn radikale Islamisten als « Scharia-Polizei » durch Wuppertal ziehen , wird

Export [INFO](#) [TW](#)

Claudia Mieth » Was passiere , wenn die Flüchtlinge d.Vorschlag endgültig ablehnten , sei ungewiss »

Export [INFO](#) [TW](#)

Die #IS IslamistenJihadisten können genauso unfähig reimen , wie der #KKK . #MississippiBurnin

Export [INFO](#) [TW](#)

von #Rotherham über Rotterdam bis Berlin ) : Islam versklavt junge Mädchen ! #Pädos

Export [INFO](#) [TW](#)

Angedrohte Hinrichtung : So leidet der britische Flüchtlingshelfer im m ISIS-Knast - Politik Ausland - Bild.de Laut

Export [INFO](#) [TW](#)

Wie viele Flüchtlinge kommen aus Syrien und anderen Ländern ? Wer nimmt

Export [INFO](#) [TW](#)

Islamisten verfolgen

Export [INFO](#) [TW](#)

Personen , Zellen , Wohnorte : Wie die deutschen Islamisten vernetzt sind » http://spon.de/aelpi via twittername

Export [INFO](#) [TW](#)

mit Deutschland ( 200 000 ) ja nur wenige Flüchtlinge zu versorgen . 30 % mehr in Ö

Export [INFO](#) [TW](#)

« Ein Ausländer hat mir den Arbeitsplatz weggenommen ! » » « Dein Auto

Export [INFO](#) [TW](#)

s Trinkwasser im m #Ruhrgebiet ? Hafez : « Der Islam ist in Europa schon lange keine Religion mehr »

Export [INFO](#) [TW](#)

Kanzlerin #Merkel : « Der Islam gehört zu Deutschland - das ist so . Dieser Meinung

Export [INFO](#) [TW](#)

vorher lesen , damit man versteht , wie dieses « Islamgesetz » entstanden ist .

Export [INFO](#) [TW](#)

Islam nervt » http://wp.me/pLuGG-rb

Export [INFO](#) [TW](#)

! » » In #Leipzig beschimpften #Antideutsche Flüchtlinge als « Scheiß-Araber » » https : //www.jungewelt.de/2015/03-18/025.php

Export [INFO](#) [TW](#)

Wäre die Germanwings-Maschine ein Flüchtlingsboot im m Mittelmeer gewesen , würde das übrigens niemanden

## "immigrant" reg.ex. + subject, dep-head = verb, not passive, frame = attack

Export INFO TW

▫ + **Flüchtlinge** sollen zwei Mädchen sexuell **attackiert** haben ▫ <http://n-tv.io/KfVzwd>

Export INFO TW

▫ #Limbach : 16-jähriger afghanischer **Flüchtling** als Seriensextäter überführt - **attackierte** mindestens

Export INFO TW

▫ #Linz : 2 **Ausländer** **überfallen** junges Mädchen frühmorgens , zerren sie

Export INFO TW

▫ #Langenfeld : Irakischer **Flüchtling** **attackiert** mit #Messer einen Iraner aus christenfeindlichen

Export INFO TW

▫ « **Flüchtling** » Eric X. **überfiel** Paar im m Zelt - Frau ( 23 ) mit

Export INFO TW

▫ #Hamburg : Abgelehnter **Flüchtling** aus Senegal **greift** wg Beziehungsstress Polizei bei

Export INFO TW

▫ #Öffentlichkeitsfahndung ! ▫ Dieser **Ausländer** **überfällt** Hannoveranerin mit einem Messer und sie aus

Export INFO TW

▫ #Aarau : Türkischer **Flüchtling** **überfällt** #Billard-Lounge und ballert mit Pistole auf

Export INFO TW

▫ #Hechthausen : Somalischer **Flüchtling** **geht** mit einem #Messer auf einen Landsmann los , der

Export INFO TW

der versuchten Vergewaltigung - Mutmaßlicher **Ausländer** **greift** 19-Jährige von hinten an , zerrt si ... ▫ <https://twitter.com/iaiw>

Export INFO TW

▫ Unna : « **Flüchtlings-Mob** » **greift** Kneipen- und Kirmesbesucher an ▫ twittername

Export INFO TW

▫ Wenn ein **Flüchtling** die Roth **überfällt** und vergewaltigt müssen die Kinder

Export INFO TW

▫ #Schweden **Einwanderer** mit arabischen Namen **schießt** nachts mit min. 20 Schüssen

Export INFO TW

**greift** Moslem an -> #aufschrei mit #AfD zu tun ▫ **Moslem** **greift** Deutschen an ▫ ->

Export INFO TW

▫ twittername ▫ « **Flüchtling** » **geht** auf « **Flüchtling** » los : Gewalt gegen Flüchtling

Export INFO TW

▫ **Flüchtlingsrudel** **greift** Polizei an - Für Lügenpresse nur « Junge Leute

Export INFO TW

einziges Unterschied ist der , dass die « nur » **Ausländer** **angreifen** und Sie fein raus sind .

Export INFO TW

▫ **Flüchtlingsrudel** **greift** Polizei an - Für Lügenpresse nur « Junge Leute

Export INFO TW

▫ Tunis : **Islamist** **attackiert** 2 Polizisten ▫ <https://www.anton-hilft.de/tunis-islamist-atta>

Export INFO TW

▫ Sehe ich auch so . ▫ Der **Islam** wird Europa **angreifen** , dann geht 's hier rund - nur

Export INFO TW

Hauptstadt #Tunis hat ein mutmaßlicher **Islamist** zwei Polizisten **angegriffen** und mit ... ▫ <http://fb.me/2hcz9WUv>

Export INFO TW

▫ Deutschland eine Irrenanstalt . ▫ **Ausländer** **schießen** im m Ernstfall natürlich viel leichter auf

Export INFO TW

▫ Am m 3. August 2014 **überfiel** der « **Islamische Staat** ( IS ) » das Hauptsiedlungsgebiet der êzidischen Minderheit

# Source links

[ID: 939735158063861760](#) [User: 1268438574](#) *Sun Dec 10 05:54:55 +0000 2017*

bin ich froh wenn ihr dort bleibt wo ihr herkommt ... wir sind überschwemmt von Nutzlosen und Sozialparasiten und Islam ... ne bin nicht Rassist, da meine Frau auch Ausländerin ist ...

<https://t.co/iLE7b6HM5T>

TW

FB

[PID: 1882764598462037](#) 2018-03-05 18:20:42

Bager-Ali's far anholdt for socialt bedrageri og kræves udvist. 🇩🇰

Ali's far Mohsen Parnian, arbejde sort i Ali's bageri, samtidig med at han modtog offentlige ydels Udover socialt bedrageri, har Bager-Ali's far en sag kørende for grov pengeafpresning for flere h kroner mod den tidligere ejer Mehdi Barzi.

Mehdi Barzi nægtede at betale.

Dagen efter afpresningen, den 9. september, blev Mehdi Barzi så efterfølgende tilfældigvis udsat

alder ud som det er sædvane i Danmark, så giver det et super Y at arbejde sort, som et supplement til deres adskillige soci tutioner, tolkehjælp osv.

er og grov pengeafpresning ligger lige til højrebenet for Ali's

n endnu en gang punge ud af danske skattekroner, denne gar

<https://jyllands-posten.dk/indland/politiretsvaesen/ECE10246874/haervaerksramt-bagers-far-blev-politiet-for-forsog-paa-afpresning/>

[CID: 1882799908458506](#) 2018-03-05 12:12:06

Det er efterhånden umuligt at finde ord for de frustrationer man fyldes af. Vi er jo rent til grin, og grad mishandlet på hele vores følelsesregister!

[CID: 1882813931790437](#) 2018-03-05 12:26:27

Det deres kultur , og den må vi jo ikke lave om på.

[CID: 1882899435115220](#) 2018-03-05 13:41:30

Ja nu må vi så samle penge ind til Ali's far, både billet og betaling for et bageri, det manglede vel

[CID: 1883149448423552](#) 2018-03-05 17:09:09

Retur med dem alle

[CID: 1883191888419308](#) 2018-03-05 17:49:36

Sådan nogle små forpulede perker. Smid dem af toget i abdullaland 🇩🇰

[CID: 1884422878296209](#) 2018-03-06 15:27:56

\*

Hvordan kan bager Ali's far udøve socialt bedrageri, når han slet ikke har opholdstilladelse i Dan Italien ?

Execute Search

1  +  ?  \*

Word   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Base   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Extra   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Part of Speech -  ↵

- Noun
- Proper Noun
- Adjective
- Pronoun more
- Article
- Verb
- Adverb
- Others more

Morphology +  ↵

Function -  ↵

- Subject more
- Object more
- Predicative more
- Adverbial more
- Arg. of prep. more
- Adnominal more
- Prenominal
- Postnominal
- Apposition more

1  +  ?  \*

Word   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Base   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Extra   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Part of Speech -  ↵

- Noun
- Proper Noun
- Adjective
- Pronoun more
- Article
- Verb
- Adverb
- Others more
- Subordinating Conjunction
- Coordinating Conjunction
- Preposition
- Numeral
- Article
- Interjection
- Punctuation
- Prefix

Morphology +  ↵

Function +  ↵

Semantic Role +  ↵

Dep Head  Delete

1  +  ?  \*

Word   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Base   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Extra   ↵  
 ↯case,  ↯diacritics

Part of Speech -  ↵

- Noun
- Proper Noun
- Adjective
- Pronoun more
- Article
- Verb
- Adverb
- Others more

Morphology +  ↵

Function +  ↵

Semantic Role +  ↵

Dep Head  Delete

Searching for typical attributes

searching variable, lexo-grammatically specified n-grams  
ADJ @>N (prenominal) ADJ\* (0 or more) N + "immigrant" reg.ex  
simple concordance

Export	INFO	TW	▫ Wieder massenweise <b>unterzuckerte Muslime</b> unterwegs : « Fastenzeit beginnt - 7 strenge Regeln
Export	INFO	TW	▫ <b>Liebe Muslime</b> . ▫ Ihr dürft jetzt auf keinen Fall an Fleischbällchen
Export	INFO	TW	ihr die 111 Leute neulich entlassen , um diesen <b>größenwahnsinnigen Moslem</b> durchzufüttern ? ▫ Respekt !
Export	INFO	TW	im m Irak . ▫ Jetzt sind Christen , Jesiden , <b>moderate Muslime</b> in Gefahr . ▫ Aufstehen !
Export	INFO	TW	den Terrorismus in #Deutschland und wirkt gegen <b>unschuldige Muslime</b> und Frauen ▫ https://t.co=WFclVTLWt0
Export	INFO	TW	▫ <b>Werte Muslime</b> in Europa ! ▫ via twittername
Export	INFO	TW	▫ <b>Indische Muslime</b> rasten aus , weil eine Aktivistin ein Ende der Tierquälerei
Export	INFO	TW	▫ Rayhana Sultan wird von <b>wütenden Muslimen</b> vollgespamt , weil sie gestern in einer Doku über Ex-Muslime
Export	INFO	TW	▫ twittername ▫ SED-Parteisöhnchen zum m <b>überzeugten Islamisten</b> : Axel Mylius ▫ https : //www.tagesschau.de=inland=realexistie
Export	INFO	TW	Der NDR-Rundfunkrat kritisiert die Einladung der <b>vollverschleierten Schweizer Muslimin</b> Nora Illi zu #annewill . ▫ http://spon.de=aeSCR
Export	INFO	TW	Interne Info aus Berliner Polizeiführung : Täter <b>tunesischer Moslem</b> . ▫ das der Generalbundesanwalt übernimmt , spricht
Export	INFO	TW	▫ Ein <b>wahrer Muslim</b> der das Wort Gottes wirklich predigt . ▫ https://t.co=bXMXxuGex6
Export	INFO	TW	▫ Nicht jedes Magazin wie der SPIEGEL , der <b>solche Moslems</b> wie Hasnain Kazim einstellt , verliert jedes Jahr 15
Export	INFO	TW	und gleichzeitig einer von Rassismus <b>betroffenen Muslima</b> in der Bim beizustehen .
Export	INFO	TW	in Ruhe darüber nachdenken . ▫ Gilt für jeden <b>gläubigen Moslem</b> als das wahre , und unabänderbare Wort Gottes . ▫ https://twitter.co
Export	INFO	TW	▫ Wie kritisiere ich den Islam , ohne <b>gläubige Muslime</b> zu verletzen ? ▫ So zum m Beispiel : http://m.youtube.com=watch?v v6
Export	INFO	TW	▫ twittername ▫ wieviele <b>musl Flüchtlingsfrauen</b> wurden nochmal von Deutschen vergewaltigt bzw. ermordet
Export	INFO	TW	▫ <b>Ägyptische Muslime</b> spenden Blut für die Opfer der Anschläge auf koptische
Export	INFO	TW	▫ #Wien : <b>16-jährige Muslima</b> sticht eine Frau nieder , weil sie sich von ihr beleidigt
Export	INFO	TW	▫ Selbst eine <b>liberale Muslima</b> aus der #SPD findet dieses Bild absurd ... ▫ https://t.co=EXJXvHA6jp
Export	INFO	TW	Ich war dabei . ▫ Wann gibt es e.Aufstand aller <b>anständigen Muslime</b> ? ▫ #Lieberberg
Export	INFO	TW	▫ Österreich : Jeder <b>dritte Muslim</b> « hochfundamentalistisch » ▫ Ich realisiere das immernoch
Export	INFO	TW	▫ <b>Kluge Muslime</b> laden die Menschen zum m Islam ein . ▫ Dumme Muslime
Export	INFO	TW	Muslime laden die Menschen zum m Islam ein . ▫ <b>Dumme Muslime</b> möchten direkt die Scharia einführen . ▫ Sieht das



# Quantitative analysis / statistics

*corpuseye* [Help](#) | [Grammatical i](#)

sort freq rel

Field

By 

- Left Context
- Right Context
- Left Edge
- Right Edge
- Dep Head

Offset

Freq items

Export



Searched for: [ ]  
z]+(?: .\*?)" & p  
In corpus: GER  
Found 10651 re  
1 ≥ [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) »

Export All

Export [INFO](#) [TW](#)

Export [INFO](#) [TW](#)

Export [INFO](#) [TW](#)

Export [INFO](#) [TW](#)

Export [INFO](#) [TW](#)

Export [INFO](#) [TW](#) so welt f

Field

Max rows

Count n-grams

Export n-grams

[Refine search](#)

[New search](#)

Field

By

- Left Context
- Right Context
- Left Edge
- Right Edge
- Dep Head

Offset

Freq items

Export

Field

Max rows

[Refine search](#)

[New search](#)

GER\_TWITTER\_20200306\_A (10651)

frequencies: *freq<sup>2</sup>/norm (freq/corp\*10<sup>8</sup>) f*

<a href="#">radikal</a>	1507.55	(160.32)	9%	[961]
<a href="#">jung</a>	117.36	(77.24)	4.3%	[463]
<a href="#">gläubig</a>	8746.61	(52.55)	2.9%	[315]
<a href="#">deutsch</a>	87.21	(48.38)	2.7%	[290]
<a href="#">liberal</a>	332.87	(39.71)	2.2%	[238]
<a href="#">ander</a>	4744.54	(38.71)	2.1%	[232]
<a href="#">friedlich</a>	23.80	(26.86)	1.5%	[161]
<a href="#">lebend</a>	114.35	(26.2)	1.4%	[157]
<a href="#">gut</a>	0.45	(21.86)	1.2%	[131]
<a href="#">moderat</a>	133.36	(20.52)	1.1%	[123]
<a href="#">türkisch</a>	1086.08	(18.52)	1%	[111]
<a href="#">illegal</a>	7.15	(18.36)	1%	[110]
<a href="#">mutmaßlich</a>	1009.22	(17.85)	1%	[107]
<a href="#">gefährlich</a>	917.10	(17.02)	0.9%	[102]
<a href="#">lieb</a>	23.35	(16.52)	0.9%	[99]
<a href="#">kriminell</a>	39.49	(16.19)	0.9%	[97]
<a href="#">männlich</a>	812.38	(16.02)	0.9%	[96]
<a href="#">ganz</a>	0.16	(16.02)	0.9%	[96]
<a href="#">konservativ</a>	33.14	(15.85)	0.8%	[95]
<a href="#">böse</a>	778.88	(15.69)	0.8%	[94]
<a href="#">antisemitisch</a>	254.13	(15.52)	0.8%	[93]
<a href="#">einzig</a>	4.63	(14.52)	0.8%	[87]
<a href="#">echt</a>	11.37	(14.18)	0.7%	[85]
<a href="#">falsch</a>	1.43	(13.68)	0.7%	[82]
<a href="#">gewaltbereit</a>	495.83	(12.52)	0.7%	[75]
<a href="#">arm</a>	9.39	(12.18)	0.6%	[73]
<a href="#">integriert</a>	4.19	(12.18)	0.6%	[73]
<a href="#">fanatisch</a>	215.96	(11.68)	0.6%	[70]
<a href="#">arabisch</a>	124.14	(10.85)	0.6%	[65]
<a href="#">fromm</a>	35.25	(10.01)	0.5%	[60]
<a href="#">militant</a>	102.28	(9.85)	0.5%	[59]

GER\_TWITTER\_20200306\_A (10651)

frequencies: *freq<sup>2</sup>/norm (freq/corp\*10<sup>8</sup>) freq/conc num*

<a href="#">gläubig</a>	8746.61	(52.55)	2.9%	[315]
<a href="#">ander</a>	4744.54	(38.71)	2.1%	[232]
<a href="#">radikal</a>	1507.55	(160.32)	9%	[961]
<a href="#">türkisch</a>	1086.08	(18.52)	1%	[111]
<a href="#">mutmaßlich</a>	1009.22	(17.85)	1%	[107]
<a href="#">gefährlich</a>	917.10	(17.02)	0.9%	[102]
<a href="#">männlich</a>	812.38	(16.02)	0.9%	[96]
<a href="#">böse</a>	778.88	(15.69)	0.8%	[94]
<a href="#">gewaltbereit</a>	495.83	(12.52)	0.7%	[75]
<a href="#">liberal</a>	332.87	(39.71)	2.2%	[238]
<a href="#">zugewandert</a>	296.53	(9.68)	0.5%	[58]
<a href="#">antisemitisch</a>	254.13	(15.52)	0.8%	[93]
<a href="#">fanatisch</a>	215.96	(11.68)	0.6%	[70]
<a href="#">sunnitisch</a>	211.64	(8.18)	0.4%	[49]
<a href="#">gemäßigt</a>	186.52	(7.68)	0.4%	[46]
<a href="#">säkular</a>	178.50	(7.51)	0.4%	[45]
<a href="#">strenggläubig</a>	178.50	(7.51)	0.4%	[45]
<a href="#">praktizierend</a>	170.65	(7.35)	0.4%	[44]
<a href="#">syrisch</a>	162.98	(7.18)	0.4%	[43]
<a href="#">moderat</a>	133.36	(20.52)	1.1%	[123]
<a href="#">arabisch</a>	124.14	(10.85)	0.6%	[65]
<a href="#">jung</a>	117.36	(77.24)	4.3%	[463]
<a href="#">lebend</a>	114.35	(26.2)	1.4%	[157]
<a href="#">afghanisch</a>	114.24	(6.01)	0.3%	[36]
<a href="#">militant</a>	102.28	(9.85)	0.5%	[59]
<a href="#">orthodox</a>	95.99	(5.51)	0.3%	[33]
<a href="#">muslimisch</a>	95.99	(5.51)	0.3%	[33]
<a href="#">deutsch</a>	87.21	(48.38)	2.7%	[290]
<a href="#">gewalttätig</a>	84.71	(5.18)	0.2%	[31]
<a href="#">afrikanisch</a>	84.71	(5.18)	0.2%	[31]
<a href="#">antikapitalistisch</a>	79.33	(5.01)	0.2%	[30]

Concept noun	associated adjectives (FB)
indvandrer [immigrant]	FB: ikke-vestlig, kriminel, illegal, vestlig, muslimsk, utilpasset TW: ikke-vestlig, illegal, arbejdsløs, vestlig, muslimsk, kriminel <i>tyvagtig, hjernelam, pædofil, fucking, satans</i>
flygtning [refugee]	FB: såkaldt, syrisk, økonomisk, ægte, kriminel, muslimsk, palæstinensisk TW: syrisk, palæstinensisk, sårbar, grisk, nytilkommen, såkaldt, mindreårig <i>fucking</i>
udlænding [foreigner]	FB: <b>kriminel</b> , højtuddannet, hård, uintegreret, såkaldt, herboende, ikke-muslimsk TW: kriminel, højtuddannet, hjemløs, middelmådig, højtlønned, ikke-vestlig <i>satans, fucking, fæl, væmmelig, forpulet, morderisk</i>
muslim	FB: rettroende, dårlig, kær, ekstremistisk, ubeviselig, ikke-vestlig TW: religiøs, kær, moderat, sekulær, rettroende, frafalden <i>fucking, ulækker, sindsyg, forbandet, satans, rådden, hjernedød, bindegald</i>

## Collocation search

ADJ + N

# n-grams

--> inspection (quantitative-qualitative iterations)

Count	Words
200	<a href="#">junge muslime</a>
182	<a href="#">radikale islamisten</a>
177	<a href="#">radikale muslime</a>
148	<a href="#">radikalen islamisten</a>
125	<a href="#">radikalen muslimen</a>
118	<a href="#">liberale muslime</a>
68	<a href="#">falscher islamist</a>
67	<a href="#">deutsche muslime</a>
67	<a href="#">lebenden muslime</a>
63	<a href="#">gläubige muslime</a>
59	<a href="#">andere muslime</a>
58	<a href="#">gefährlichen islamisten</a>
56	<a href="#">radikale moslems</a>
53	<a href="#">männliche muslime</a>
52	<a href="#">radikalen moslems</a>
48	<a href="#">jungen muslimen</a>
46	<a href="#">liebe muslime</a>
39	<a href="#">gläubiger moslem</a>
36	<a href="#">mutmaßliche islamisten</a>
35	<a href="#">illegalen immigranten</a>
35	<a href="#">moderate muslime</a>
34	<a href="#">konservative muslime</a>
33	<a href="#">deutsche islamistin</a>
33	<a href="#">gläubiger muslim</a>
33	<a href="#">radikaler islamist</a>
32	<a href="#">gläubige moslems</a>
31	<a href="#">illegale immigranten</a>
31	<a href="#">radikalen muslime</a>
30	<a href="#">antikapitalistische muslime</a>
28	<a href="#">eingereisten muslime</a>

▫ Liebe Muslime . ▫ Ihr dürft jetzt auf keinen Fall an Fleischbällchen  
 ▫ Liebe Muslime , ich brauche dringend eure Hilfe . ▫ Ich bitte um  
 .lo liebe Muslime , alles Gute zu Allah-Heiligen ! » ▫ -Gag schenke ich  
 ich liebe Muslime ♥ ♥ ♥  
 : ▫ Liebe Muslime , wenn ihr euch durch unsere Barmherzigkeit beleidigt  
 ▫ Liebe Muslime , ich fühle mich vom m Ramadan ausgegrenzt . ▫ Können  
 ▫ Liebe Muslime , was machen eure Glaubensbrüder hier ? ▫ Ich dachte  
 ▫ Liebe Muslime , liebe Araber ! ▫ Meine Weihnachtsbotschaft an euch  
 : ▫ Liebe Muslime , bitte respektiert das Recht auf #ReligionsFREIHEIT  
 ▫ Liebe Muslime , wir Katholen haben den schönen Brauch der Exkommunikation  
 ▫ Liebe Muslime , meint ihr jetzt die Geschichten oder den Koran ?  
 ▫ Liebe Muslime in Deutschland , die israelische Regierung ist Scheiße  
 : ▫ liebe muslime , wir europäer fordern euch dorthin zurück zu kehren  
 ▫ liebe muslime , wir europäer fordern euch dorthin zurück zu kehren  
 ke liebe muslime , dass ihr nichts damit zu tun ... ▫ https:▫t.co▫hRYAq8c9wL  
 ▫ Liebe Muslime , ich brauche Euere Hilfe . ▫ Ich bitte um die Telefonnummer  
 : ▫ Liebe Muslime , lasst uns mit diesen Deutschen nicht allein ? ▫ Ihr  
 inz liebe Muslime verprügeln und die Polizei nichts tut , weil es ja  
 er liebe Muslime wurden 6 Millionen Juden getötet . » ▫ Und alle so  
 ▫ Liebe Muslime wenn ihr euch irgendwie gestört fühlt dann verschwindet  
 ▫ Liebe Muslime , dieser Mann entfernt Eure Tattoos gegen 50 Koranverse

# Searching for negative (Q-) attributes only

Execute Search

1  +  ?  \*

Word   ↯  
 ↯case,  ↯diacritics

Base   ↯  
 ↯case,  ↯diacritics

Extra Q-   ↯  
 ↯case,  ↯diacritics

Part of Speech -  ↯

- Noun
- Proper Noun
- Adjective
- Pronoun more
- Article
- Verb
- Adverb
- Others more

Morphology +  ↯

Function -  ↯

- Subject more
- Object more
- Predicative more
- Adverbial more
- Arg. of prep. more
- Adnominal more
- Prenominal

1  +  ?  \*

Word (Flüchtling|Einwa)  ↯  
 ↯case,  ↯diacritics

Base   ↯  
 ↯case,  ↯diacritics

Extra [HA][a-z]+  ↯  
 ↯case,  ↯diacritics

Part of Speech -  ↯

- Noun
- Proper Noun
- Adjective
- Pronoun more
- Article
- Verb
- Adverb
- Others more

Morphology +  ↯

Function +  ↯

Semantic Role +  ↯

Dep Head

Delete

<a href="#">gefährlich</a>	19199.62 (16.85) 4.3% [101]
<a href="#">böse</a>	14908.36 (14.85) 3.8% [89]
<a href="#">gewaltbereit</a>	11746.38 (13.18) 3.4% [79]
<a href="#">antisemitisch</a>	7049.29 (17.69) 4.5% [106]
<a href="#">fanatisch</a>	5014.98 (12.18) 3.1% [73]
<a href="#">militant</a>	2490.09 (10.51) 2.7% [63]
<a href="#">gewalttätig</a>	2049.64 (5.51) 1.4% [33]
<a href="#">antikapitalistisch</a>	1693.91 (5.01) 1.3% [30]
<a href="#">fundamentalistisch</a>	1506.35 (8.18) 2.1% [49]
<a href="#">unaufgeklärt</a>	1176.33 (4.18) 1% [25]
<a href="#">ungebildet</a>	1084.10 (4.01) 1% [24]
<a href="#">ehemalig</a>	995.64 (3.84) 0.9% [23]
<a href="#">kriminell</a>	914.28 (16.85) 4.3% [101]
<a href="#">irr</a>	910.95 (3.68) 0.9% [22]
<a href="#">intolerant</a>	679.45 (6.34) 1.6% [38]
<a href="#">reaktionär</a>	679.44 (3.17) 0.8% [19]
<a href="#">durchgeknallt</a>	609.81 (3.01) 0.7% [18]
<a href="#">link</a>	543.93 (2.84) 0.7% [17]
<a href="#">konvertiert</a>	497.82 (3.84) 0.9% [23]
<a href="#">islamistisch</a>	423.47 (2.51) 0.6% [15]
<a href="#">Judenhassend</a>	368.89 (2.34) 0.6% [14]
<a href="#">verfassungsfeindlich</a>	339.72 (3.17) 0.8% [19]
<a href="#">kulturfremd</a>	318.08 (2.17) 0.5% [13]
<a href="#">pädophil</a>	271.02 (2.01) 0.5% [12]
<a href="#">anschlagsbereit</a>	271.02 (2.01) 0.5% [12]
<a href="#">gestört</a>	188.21 (1.67) 0.4% [10]
<a href="#">integrationsunwillig</a>	188.21 (1.67) 0.4% [10]
<a href="#">judenfeindlich</a>	152.45 (1.51) 0.3% [9]
<a href="#">faschistoid</a>	152.45 (1.51) 0.3% [9]
<a href="#">rückständig</a>	152.45 (1.51) 0.3% [9]
<a href="#">hasserfüllt</a>	152.45 (1.51) 0.3% [9]
<a href="#">arm</a>	144.70 (10.35) 2.6% [62]
<a href="#">illegal</a>	128.85 (16.85) 4.3% [101]
<a href="#">ausländisch</a>	120.45 (1.34) 0.3% [8]
<a href="#">homophob</a>	120.45 (1.34) 0.3% [8]
<a href="#">hassend</a>	120.45 (1.34) 0.3% [8]

# Irony

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Die **arme Muslimin** . ▫ Muss sie so leiden .

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Ja die **Armen Moslems** .

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ Man sollte ein Denkmal für die vielen **armen Islamisten** errichtet , die bei Terroranschlägen ums s Leben kamen

Export [INFO](#) [TW](#)

. ▫ Macht man sich wieder Gedanken um die **armen Muslime** ? ▫ Komisch dass es in einem christlichen Land auch

Export [INFO](#) [TW](#)

! ▫ Islam-Propaganda á la chef : Der **arme Muslim** und seine verhüllte Frau werden von den bösen viktorianischen

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ ? ▫ Opfer , die **armen Muslime** ?

Export [INFO](#) [TW](#)

Deutschen wären doch selbst schuld , weil sie die **armen Muslime** diskriminieren würden . ▫ Klar , bei Kritik am m Islam

Export [INFO](#) [TW](#)

ein Angriffskrieg der bösen Christen auf die **armen Muslime** gewesen .

Export [INFO](#) [TW](#)

für Obama . ▫ Der erzählt ihr eine Story über **arme Muslime** im m Krieg . ▫ Und Merkel öffnet die Grenzen .

Export [INFO](#) [TW](#)

da sind , sind ja die eigentlichen Täter , da sie **arme Moslems** zu Anschlägen triggern ▫ [https://twitter.com/fred\\_zwitschert](https://twitter.com/fred_zwitschert)▫st

Export [INFO](#) [TW](#)

selbst die kann man weiter erklären ▫ Die armen **armen Moslems** .

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ Man darf die **armen Moslems** nicht so provozieren . ▫ Merkel macht das schon ganz

Export [INFO](#) [TW](#)

DE wie die Made im m Speck und motzen » ach ich **armer Muslim** , keiner achtet mich » hauen sie ab zurück in ihre

Export [INFO](#) [TW](#)

Twintower nicht im m Weg gestanden , hätten die **armen Muslime** nicht reinfliegen müssen .

Export [INFO](#)

Länder wie die USA ▫ Deutschland , die die **armen Muslime** provozieren ... ▫ ?

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ Für den gesunden Menschenverstand : Ich bin ein **armer Moslem** und werde vom m bösen Westen unterdrückt . ▫ Der Islam

Export [INFO](#) [TW](#)

lieber in einer Moschee versichern , dass die **armen Muslime** natürlich die wahren Opfer sind ? ▫ ( Bataclan !

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Die **armen Islamisten** wollen doch nur ihre Kultur hier ausleben und dazu

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Da kommen die **armen Muslime** aber nicht sonderlich gut weg 🙄🙄

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Die **armen Islamisten** und #Flüchtlinge , die dort leben müssen 😞🙄😞 ...

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ Die **armen Islamisten** . ▫ Hat wieder so ein gefährlicher Nazi mit einem Witz

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Die **armen Islamisten** . ▫ Hat wieder so ein gefährlicher Nazi mit einem Witz

Export [INFO](#) [TW](#)

Zwischendurch dröhnen die 8 Zylinder Motoren der **armen Muslime** . ▫ Kein Deutscher mehr auf den Straßen .

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ **Arme Muslimfrauen** . ▫ Sind so unterdrückt und doch permanent sexuell

Export [INFO](#) [TW](#)

eingetrichtert werden , wie schrecklich doch die **armen Muslime** im m ungläubigen Europa diskriminiert , drangsaliert

Export [INFO](#) [TW](#)

▫ twittername ▫ Ach , jetzt kommt die « **arme Muslime** » und die Rassismuskeule . ▫ Euer Dummprophet und Analphabet

# Irony, search-constrained: lemma = "emo-(skeptical|laugh).\*"

- . ▫ Die Dame ist ja übrigens selbst **Immigrantin** aber stolz auf FPÖ 😏😏😏
- Die unbegleiteten minderjährigen **Flüchtlinge** sollten sich doch häufiger rasieren damit das glaubhaft
  - twittername ▫ ich bin **Ausländer** 😏😏 ▫ <https://t.co/AwweSSMwYe>
  - Die **Flüchtlinge** sind schuld daran , dass jetzt kein Schnee fällt ...
  - Ich bin für die Aufnahme dieser **Flüchtlinge** . 😏 ▫ <https://t.co/ePtYRo9vIe>
- Herr Altmaier will die Leitkultur zusammen mit **Einwanderern** erarbeiten ... 😏😏😏 ▫ via twittername
- immer Konfliktpotential . ▫ Merkel glaubt das der **Islam** sich grundgesetzkonform an die Kette legen läßt . 😏
  - **Flüchtling** kehrt erholt vom m #Heimaturlaub nach Deutschland zurück
- Menschen zu gut , da es in deren Städten wenig **Ausländer** gibt ? 🤔 ▫ Auch lustig weil man einerseits behauptet
  - Der Grund bleibt derselbe - **Immigrantes** . 😏
  - Kommunen warnen vor Nachzug von **Flüchtlingsfamilien** ! 😏
  - **Islamkritik** ohne Aufwärmung der #Beschneidungsdebatte scheint nicht
  - twittername ▫ Weil der **Islam** nur von ahmadiyyas besteht bleib logisch 🤔👍👍 ein
- #Befristung : Wie der Staat aus den meisten **Flüchtlingen** Einwanderer macht . 😏 ▫ #kontrollverlust #Fluechtlinge
- : Wie der Staat aus den meisten Flüchtlingen **Einwanderer** macht . 😏 ▫ #kontrollverlust #Fluechtlinge
- leugnen . ▫ So sind sie halt , die kriminellen **Ausländer** ! 😏

# Irony, search-constrained: lemma = "emo-(skeptical||laugh).\*" + ADJ-prenominal marked as Q+ sentiment

- twittername ▫ Der friedliche und **weltoffene Islam** 😞😞😞😞😞
- 90er , hat man sowas nicht gelesen 😞 Wohl damals **wirkliche Flüchtlinge** .
- Ach , die Reisewarnung betrifft also nur **reiche Ausländer** 😞😞😞
- twittername ▫ 😞 Folgerung : **gläubige Islamisten** erzeugen Terror ( sonst wären sie nicht in Haft ) .
- twittername ▫ Diese Würstel suchen sich **handverlesene Flüchtlinge** aus und öffnen den Mund 😞
- Schäuble war ja auch d Meinung , ohne diese **grossartigen Einwanderung** würde Europa an Inzucht zugrunde gehen 😞 ▫ ht
  - Der **tolerante Islam** 😞😞😞 ▫ Wegen obszöner Bildchen : Indonesien drohte
  - twittername ▫ vielleicht die **strammen Moslems** unter ihnen 😞😞😞😞 ? ▫ Das scheinen d Eltern zu bei
  - twittername ▫ « Da klappt es überwiegend mit den **neuen Ausländern** » 😞 in Einzelhaft bekommt man wohl nicht soviel mit
  - twittername ▫ Ist es nicht vielleicht **besser Flüchtlinge** auf sicherem Weg in unser Land zu holen , als sie au
  - twittername ▫ Und noch einer für unsere **gläubigen Muslime** 😞😞😞 ▫ Wenn ´s heißt , ein Paradies mit Huris wink
  - Schutzberechtigten strittig , nicht der der **anerkannten Flüchtlinge** ... 😞
- twittername ▫ Wer schon des Öfteren mit simpel **strukturierten Moslems** zu tun , wundert sich nicht . 😞
  - bei den #Jamaika Sondierungen : Nur 70.000 **neue Flüchtlinge** durch den #Familiennachzug . 😞 ▫ Abendessen in der
    - twittername ▫ Weil bei **anständigen Flüchtlingen** die Familie zusammenbleibt 😞
    - twittername ▫ Und die **minderqualifizierten Flüchtlinge** stellen wahrscheinlich genau den Typus
      - Der **neue Ausländer** des twittername Jeremy Morin steht heute Abend im m
  - darán , dass Weihnachtsgeld eine Beleidigung für **gläubige Moslems** ist . 🙄
  - twittername ▫ Elmas die **Gläubige Muslima** 😞😞😞😞 ▫ Hahahahaha die Linke Sau
  - zu wünschen , 😞 mal überlegen , das stellt diese **ehrenwerten Flüchtlinge** auf eine Stufe mit dem IS .
  - zu wünschen , 😞 mal überlegen , das stellt diese **ehrenwerten Flüchtlinge** auf eine Stufe mit dem IS .
  - twittername ▫ Freie Fahrt für **freie Islamisten** 😞 ?



# Common linguistic tools of HS

- **othering**: inclusion/exclusion
  - *Wir deutsche bilden keine Männerhorden* [We Germans do not have gangs of males]
- **generalisation**/generics/indefinite plural:
  - *Alle Moslems (sind/haben/...)* [All muslims are/have]
  - *Muslime* [muslims] as single-word constituent, plural without article
- **imperatives** + minority word
  - *Deutschland wach auf und schick die Moslems nach Haus* [Germany wake up and send the muslims home]
  - *raus mit dem Ungeziefer/Pack/Gesindel ...* [throw out that filth/rabble]
- **irony**: adversatives: *selbst, sogar* [even]
  - *das kapiert sogar ein Flüchtling, Syrer. Aber der Türke?* [Even a refugee will understand that, Syrian. But the Turk?]
- **irony**: *ach-so* [oh-so], *sogenannt(e/n)* [so-called], *Schein-* [pseudo-]
  - *die ach-so gelungene Integration* [the oh-so successful integration]
  - *den Islam, eine sogenannte Religion, ...* [the Islam, a so-called religion]
  - *diese sogenannten Scheinasylanten* [those so-called pseudo-asylum-seekers]

# Less common linguistic HS tools (FB de)

- **Irony building on explicit stereotypes**

- >>> *Es sind auch nicht die Polen die klauen wie die Raben. Es ist ja nun eben "Fakt", dass "Polen stehlen und uns die Arbeitsplätze wegnehmen".* [Surely it's not the Poles that steal like ravens. It is a simple "fact" that "Poles steal and take our jobs"]

- **Coordination** as subtle predication:

- >>> *Gemeinsam mit einigen pseudointellektuellen Mächtgern Eliten (viertklassige deutsche Schauspieler und den der Merkel hinter reinkriechenden DFB Präsidenten, nicht zu vergessen die kinderfreundlichen Grünen und Linker Antifa Abschaum, verarschen Sie uns, die mit unseren Steuern und unserer Hände Arbeit, die merkellsche **Islamisierung und Kriminalisierung** unseres Landes finanzieren !*

[... they screw us who through our taxes and work finance the Merckell'ian islamisation and criminalisation of our country]

- --> *Islamisierung* [islamisation] = *Kriminalisierung* [criminalisation]

- **Quotes** / "second hand"

- >>> *Oder wo ein Kindergarten Kind von einer Bekannten **die ich persönlich kenne ein Migranten Vater sagt, du nix Wert du scheiß deutsche.*** [or where the kindergarten child of a friend (woman) **whom I know personally**, an immigrant father says, you no good you fucking German (woman)]

# HS lexicon: out-of-lexicon problem

- Slurs:
  - general (stupid etc): *Vollpfosten, Dumpfbacke* [~ idiot]
  - political: *Antifant* [derogative: antifascism-activist]
  - abbreviation slurs: *Nafri* [North-African], *MUFL-Knaller* [underage-unaccompanied-refugee nutter]
  - attribute slurs: *Grapscher* [sexual: groper]
- Fusion words:
  - *Krimmigrant* [criminal immigrant], *Rapefugee, Burkini, Merkelstan, Pegitioten* [Pegida idiots], *Negrant* [black immigrant], *Islamesianer* [Islam+poor country citizen], *Ziofaschos* [zionist-fascist], *Islamistan*
- Orthographical insinuation: *ISlam* [i.e. Islam implies ISIS-radicalism], *ISrael* [i.e. Israel is the real ISIS]
- Allusions: *Nazisprech* [Orwellian: Newspeak]

# HS lexicon: General linguistic findings (FB de)

- some attributes work for both sides of the hate spectrum
  - *islamisches/grünes/braunes/linkes/muslimisches Gesocks/Pack* [islamic, green, brown=nazi, left-wing, Muslim rabble]
- some attributes seem to be topic-restricted
  - "*Idiot/idiotisch*" --> politicians/politics
- Specifying attributes through compounds:
  - *Ökofaschisten* [eco-fascist], *Rotfaschisten* [right-wing-fascist], *Linksfaschisten* [left-wing-fascist], *Gutmenschfaschisten* [do-good'er-fascist], *Islamfaschisten* [Islam-fascist]  
(note: the slur 'fascist' has almost no target group restrictions in HS usage)
- German can be cautious about certain sensitive terms, using subdistinctions or reservations like "para-", "-oid"
  - *konservativ-faschistoider Islam* [conservative-fascistoid Islam], *die parafaschistische islamisch-türkische Regierung von Erdogan* [Erdogan's para-fascist Islamic-turkish government]

# Demeaning tools beyond swearwords and slurs

- **association with topics that are seen as negative (in DK) without added pejoratives**
  - eg. "barnebrude" [child brides] or "pedofili" [pedophilia]
  - >>> *Hvorfor muslimerne går ind for barnebrude? Jo yngre de er jo flere børn kan de nå at føde før de bliver så gamle at de ikke kan få flere børn. Ikke nok med at det er pedofili, men det er også en form for en forberedelse til at overtage et andet land. Hvis i ikke overdrager jeres land til os - ja så føder vi jer ud.* [Why muslims have child brides? The younger they are, the more children they can produce before getting old. Apart from being pedophilia, this is a kind of preparation for overtaking another country. If you don't give us your country, we "breed you out"]
  - Message: [child brides and a high reproduction rate as a political strategy](#)
- many cases of **implicature / rhetorical tricks**
  - >>> *Hvorfor er muslimske mænd så dumme?* [Why are Muslim men so stupid?]
    - --> presupposition: [they ARE stupid](#)
  - >>> *Flygtningebarn på 33 år tilstår tortur mord og voldtægt.* [Refugee child 33 yrs old admits torture murder and rape]
    - --> implicature: [All refugees cheat with their age](#)
  - >>> *der er en vantilig fødsels popluation i gang, i de muslimske reservater, uden sidestykke i menneskets historie, det skal stoppes på den anden side af middelhavet med alle midler* [there is a ridiculous amount of population breeding ongoing in the Muslim reservations, without comparison in human history, it has to be stopped on the other side of the Mediterranean using all possible means]
    - --> "reservater" (ghetto = nature protection zone for muslims OR Indian reservations?)
  - >>> *flygtninge, som har haft råd til at fragte sig hele vejen op gennem Europa* [Muslims who are rich enough to transport themselves all the way up through Europe]
    - --> "fragt": dehumanization, people as bulk goods

# Demeaning tools beyond swearwords 2

- **humor / puns** with an element of negativity
  - >>> **De er ikke flygtninge, men FLYTNINGE** . [they are not refugees, but "migrants"]
  - >>> Ja så rejser de bare til nabolandet til deres hjemland, \*og tager kamelen over grænsen\* til deres hjemland som de er flygtet fra. Og hvordan vil i så bevise at de har været i deres hjemland, det er Muslimer i har med at gøre, fat det dog endeligt. - [well then they just travel to a country next to their home country
    - -> Interpretation: **Muslims cheat**
  - >>>Inger Støjberg prøver at give flygtningene kartofler. Men flygtningene råber og skriger og nægter at spise kartoflerne.
    - --> Probably an ironical stance on Støjberg rather than negative on fugitives
  - >>> **alle de kriminelle udlændinge , send dem hen hvor peberet gror , der kan de så hjælpe med at høste peber** [all those criminal refugees, send them "where the pepper grows" (= far away), then they can help harvesting pepper]
  - >>> **Kan Atlanterhavsparkerne ikke bare lave deres egne ordbøger?** 🤪🤪🤪 [Why can't the Atlantic niggers (= Greenlanders) just make their own dictionaries]
    - --> eliciting Greenlander prejudices: e.g. **grønlænderstiv** [drunk like a Greenlander]
- **stereotypes**
  - >>> **Ingen stupide svenskere ville have sagt noget, hvis Pippi's far havde været Islamistisk paedofil morder-profet** [no stupid Swedes would have complained if Pippi's father had been an islamist pedophile murder prophet]
    - attacking Swedes (as stupid) and - implicitly - Islam at the same time
  - >>> Kunne være interessant at hvide hvor mange der er rigtig dansker da der ekstire radikale dommer som jo er nazister og elsker islam og Danmark undergang
    - --> ethnic superiority language (rigtig dansker) does not preclude use of "nazi" as a stereotype for an enemy of Denmark

# HS lexicon: Compounds (de & da)

- noun-prefix as a vehicle for prejudice: *-moslem*
  - *Steinzeitmoslem* [stone age muslim], *Quotenmoslem* [quota muslim], *Hassmoslem* [hate muslim], *Kopftuchmoslem* [head scarf muslim], *Teilzeitmoslem* [part-time muslim], *Pädamoslem* [paedo(file)muslim], *Lügenmoslem* [lies muslim]
- Othering, target "Gutmenschen" [do-gooder<sub>pej</sub>, "counterspeech'er"<sub>pej</sub>]:
  - *Wundermoslem* [miracle muslim], *Lieblingsmoslem* [pet muslim], *Jammermoslem* [whining muslim], *Alibimoslem* [alibi muslim], *Parademoslem* [on-show muslim], *Hobbymoslem* [hobby muslim], *Medienmoslem* [media muslim], *Vorzeigemoslem* [show-piece muslim], *Mustermoslem* [model muslim]
- Slurs:
  - **derogatory part:** *Negerschwanz* [nigger dick], *Quotenneger* [quota nigger], *Nazibraut* [nazi chick], *Muslimaschlampe* [muslim-she slut], *Asylschmarotzer* [asylum parasite], *Christenschlächter* [butcher-of-Christians], *Terrorklatscher* [terrorism applauder], *Terrorhelfer* [terror lackay], *Volkspfoften* (a la *Vollpfoften*) [nazi-concept-of-a-people idiot], *Sandneger* [sand nigger], *Bundestagszicke* [federal-parliament bitch], *Linksmaden* [leftist maggot], *Linksfaschos* [leftist fascist], *Kanakenweiber* [bloody foreigner bitch], *Islamistendreck* [islamist dirt]
  - **adjectives:** *linksversifft* [leftist-filthy]
  - **derogatory attribute:** *Schweinefresser* [pig eater] (animal-way of eating)
  - **implied negative attribute (but neutral parts):** *Bahnhofsklatscher* [train station applauder] (naive), *Wutbürger* [angry citizen], *Intelligenzflüchtling* ["refugee from intelligence"] (= xenophobic idiot), *Schlechtmensch* ["do-bader"] (analogy: *Gutmensch* [do-gooder])
- Anthroponyms, e.g. -merkel-:
  - *abmerkeln* [get rid of Merkel], *Merkelnutte* [Merkel hooker], *Erdoletten* [Erdogan blondes<sub>pej</sub>], *Merkelismus* [Merkelism], *Murksel* [pun: M. as having fucked up], *Merkeljunta*, *Merklinge* [Merkel lackays], *Merkelmedien* [Merkel media],

# Compounds as narratives

- refugees and immigrants as a planned invasion
  - *Umvolkung* [peoples replacement], *Volksaustausch* [peoples swap], *Völkerpumpe* [peoples pump], *Pseudoflüchtling* [pseudo-refugee], *Scheinflüchtling* [pretend-refugee], *Flüchtlingsmafia* [refugee mafia], *Transfernomenaden* [transfer nomads], *Wölfe im Migrantenpelz* [wolves in migrants' (sheep's) clothing]
- immigration as a natural catastrophe (flooding)
  - *Asylflut* [asylum(-seeker) flood]
- Islam as an inferior culture:
  - *Steinzeitreligion* [stone-age religion], *Rachejustiz* [revenge judiciary]
  - **mistreatment of women:** *Vergewaltigungskultur* [rape culture], *Grapschattacken* [groping attacks], *Zweitfrauennachzug* [second-wife immigration]
  - **denegation of attributes:** *Kopfwindel* [head diaper], *Kopftuchmädchen* [head-scarf girl], *Koranchip* (programmed killers)
  - **militarism:** *Kampfbeten* [fight praying], *Gewaltsure* [violence sura]
- Immigrants as multiplying pest animals
  - *Gebärmachine* [birthing machine]
- the state bureaucracy conspiracy, political paternalism and oppression
  - *Zensurminister* [censorship minister], *Gottkanzler* [God chancellor], *Kanzlerdämmerung* [chancellor ragnarok], *Meinungspolizei* [opinion police]
- manipulating & lying media
  - *Medienlügen* [media lies], *Meinungsterror* [media terrorism], *Falschnachrichten* [fake news], *Denunziationsmaschine* [informer machinery], *Nannymedien* [nanny media], *postfaktisch* [post-factual], *Schreibtäter* [writing criminal] (journalist)
- dangerously naive citizens in Germany/Europe
  - *Gutmenschentum* [do-goodism], *Naivling* [naive lackay], *Bahnhofsklatscher* [train station applauder], *Dummvolk* [stupid nation], *Wahnwichtel* [delusio dwarf], *Schlafschaf* [sleep sheep], *Schweigespирale* [(vicious) circle of compliance/silence], *Migranteneldorado*



# Productive compounding for modelling current political or social topics

- Islam: *Verhüllungsverbot* [veiling ban]
- Immigration:
  - *Ankerkinder* [anchor baby] (to prepare family-reunification immigration), *Integrationsverweigerung* [integration refusal], *Armutswanderer* [poverty nomad], *Versorgungsnomaden* [welfare nomad], *Deutschhasser* [German hater], *Erstankunftsland* [country-of-first-arrival], *Bleibechancen* [staying chances]
  - **adjectives:** *längerhierlebende* [long-term resident]
- Cyber-criminality: *Staatstrojaner* [state trojan], *Racheporno* [revenge pornography]
- un-slurring: *Geschlechtsarbeiter* [sex worker]
- confrontational politics: *Empörpolitik* [indignation politics], *peböbeln* [insulting in order to pick a fight]
- others:
  - *Mutmachmärchen* [encouragement fairy tale] (wir schaffen das), *Fremdschämen* [surrogate shame], *Menschenschänder* [people rapist] (pun: Menschenschinder+Kinderschänder?)

# Counter hate speech, stereotypes & humour: A turkish view on Germans

- Slurs: *Kaffir/Kuffar* [AR: infidel], *Kartoffeln* [potatoes] (?), *Alman* [TUR: German] (half-slur?)
  - *kartoffeln raus aus almanya* [throw the potatoes out of TUR-Germany] -- **HS imperative equivalent & slur**
  - *Almans geben 3800 für die Hüft-OP eines Straßenkötters aus - lassen aber ihren Junky Bruder jahrelang Obdachlos in der Nachbarschaft hungern* [Almans pay 3800 for hip surgery on a stray dog - but let their junky homeless brother starve for years in the neighbourhood] --> **stereotype**
  - *Wenn der Alman aus der Klasse sein Wurstbrot auspackt und der Geruch sich im Raum verteilt is Ende* [when the Alman unwraps his sausage sandwich in class, it is the end of me] --> **demeaning of stereotyped attributes**
  - *Oha geile alman kahb mit Hund gesehen würde aber eher Hund ficken als sie lel* [Oha seen hot Alman AR/TUR-slut with dog, but would rather fuck the dog than her lel] --> **demeaning humor**
  - *Adrenalin bei Almans : Holzachterbahn mit 5 Lopings in MoviePark Bei Kanaken : Samstag um 3 Uhr unbemerkt von Disco nach Hause kommen* [adrenalin for Almans: wooden roller coaster with 5 loopings in MoviePark - for Kanaks: come home from the disco Saturday night at 3 o'clock without being seen] --> **stereotyped humour**
  - *Kanaken immer halbe Klasse miternährt während Almans mit Geodreieck und Parabel Brötchen genau ausmessen* [Kanak always feeding half the class while Almans size up their sandwiches with ruler and set square] --> **stereotype: stingy**

# Word embedding clusters (FB minority corpus)

- word2vec & tensor flow software for modelling, using POS-disambiguated content lemmas
- purpose:
  - word similarity judgement
  - synonym identification for further corpus searches
- e.g. human noun similarity measures for "Moslem"
  - > 0.8: *Muslim*
  - > 0.6: *Mohammedaner* [Mohammedan], *Muselman* [Mussulman]
    - *Jude* [Jew], *Hindu*
  - > 0.5: *Araber* [Arab], *Islamist* [Islamist], *Glaubensbruder* [brother-in-faith], *Salafist*, *Mufti*, *Alevit*
    - *Konvertit* [convert], *Kuffar* [AR:infidel]
  - > 0.4: *Schleiereule* ["veil owl" (barn owl)], *Marokkaner* [Morrocan], *Syrer* [Syrian], *Nafri* [North-Afrikan<sub>slur</sub>], *Bosnier* [Bosnian], *Dschihadist* [jihadi], *Serbe* [Serb]
    - *Israeli*, *Vietnamese*
- Verb similarity for "Moslem"
  - *durchdrehen*, *anspucken*, *verklappen*, *randalieren*, *bespucken* (i20 skip)

# 2-dimensional visualisation of vector spaces



de\_fb\_min2  
content lemmas  
1500 words  
2y

# 2-dimensional visualisation of vector spaces



de\_fb\_min2  
 content lemmas  
 2000 words  
 2y

# Sentiment analysis: Emoticon/Emoji classes

Emoticon category	types by rank (other: < 1%)
emo-happy	😊 :) 😄😄😄 :-)) 😊😊 😊 :3 :)) other: :-)) :]:-]:}:-]
emo-love	😊😘😘<3 😊😘😘😘❤️😘😘
emo-laugh	😄😄😄😄😄😄😄😄
emo-sad	😞😞 :( 😞😞 :- ( 😞😞😞😞😞😞 other: :< :-[ :@ :[ :-@
emo-horror	😱😱😱😱😱😱
emo-angry	😡😡😡😡😡😡 other: 💀 X(
emo-surprise	😮😮😮😮😮😮
emo-wink	😊 ;) 😊😊;-) 😊😊😊😊
emo-skeptical	😏😏😏😏😏😏😏😏😏😏😏😏
emo-other (emoticons only)	; -) ;)) <333 (intensifiers) ;- ( ;( (combination wink+sad) 8D

# Relative distribution of sentiment classes

Emoglyph category	tw-de		tw-da	
	all	immigrant subcorpus	all	immigrant subcorpus
emo-happy	15.9	10.4	23.8	16.1
emo-love	16.6	4.6	9.5	6.6
emo-laugh	31.0	39.2	31.2	27.6
emo-sad	6.1	3.6	8.6	8.6
emo-horror	2.8	2.6	2.5	1.8
emo-angry	2.8	8.3	2.0	5.9
emo-surprise	2.0	2.1	2.4	3.6
emo-wink	11.7	11.9	12.0	11.5
emo-skeptical	11.0	17.2	7.9	18.2
	99.9	99.9	99.9	99.9

comparable immigrant subcorpora:

(de) ".\*(afrikan|arab|asyl|flücht|immigr|einwander|islam|migrant|m[uo]sl[eim]|musel|neger|nigg|alman|kanac?k|nafri|syrier|türk|ausländer).\*"

(da) ".\*(afrikan|arab|asyl|flygt|immigr|indvandr|migrant|islam|m[uo]sl[eim]|muhamedaner|neger|nigg|nydansker|perker|syrer|tyrk|udlænding).\*"

# Sentiment markers: spelling

attitude	Musliminnen (ordinary word)	MuslimInnen (politically correct)
negative	17%	5%
counter-speech	40%	48%
hedged criticism	3%	2%
unclear, neutral	40%	45%



# Markers for indirect HS

- HS using key words such as ethnic slurs (e.g. *nigger*) and stereotypical attributes (*terrorist, criminal*) are easy to find / filter out, but indirect HS is more difficult (GermEval, Wiegand et al. 2018)
- Emojis can compensate for missing key words (similar word embeddings, Pereira-Kohatsu et al. 2019), e.g.:
  - (a) **direct:** *Aber ja , holt noch mehr Musels nach Deutschland rein ...* 😞  
(But yes, go get even more Muslims to Germany)
  - (b) **indirect:** *Rentner sammeln Flaschen und Flüchtlinge leben auf großem Fuß* 😞👉  
(Pensioners collect bottles, refugees live rich)
  - (c1) **irony:** *Unsere fiese, unmenschliche Regierung ist einfach zu gemein zu den armen Flüchtlingen. :(*  
(Our nasty, inhumane government is simply sooo mean to the poor refugees)
  - (c2) **irony:** *Für die « Schutzsuchenden » gibt HH ca. 1 Milliarde pro Jahr aus . 😞 Man muss halt Prioritäten setzen . 😞*  
(For the "refuge-seekers" Hamburg spends 1 billion a year. Well, you need to have priorities)
  - (c3) **sarcasm:** *Die Asylanten sind fachkompetent, ganz lieb und es sind keine Kriminelle bzw. Terroristen mit dabei. Wurde uns so versprochen 😞* (The asylum-seekers are professionally educated, nice people. No criminals or terrorists among them. Or so we were promised.)

# Constructions used in indirect HS - 1

(Bick, Geyer & Kleene 2021)

1.ps pronoun	+ (apologetic modifier)	+ negation	+ HS label	+ adversative	+ xenophobic statement
<i>(ich) bin man ist</i>	<i>ja doch wirklich</i>	<i>kein</i>	<i>Rassist Ausländerfeind</i>	<i>aber trotzdem</i>	...
<i>(I) am one is</i>	<i>really God knows</i>	<i>not</i>	<i>a racist xenophobic</i>	<i>but yet</i>	...

1.ps pronoun	+ (apologetic modifier)	+ negation	+ HS target	+ adversative	+ xenophobic statement
<i>(ich) habe</i>	<i>ja doch wirklich</i>	<i>nichts gegen</i>	<i>Ausländer Flüchtlinge Asylanten</i>	<i>aber trotzdem</i>	...
<i>(I) have</i>	<i>really God knows</i>	<i>nothing against</i>	<i>foreigners refugees asylum seekers</i>	<i>but nonetheless</i>	...

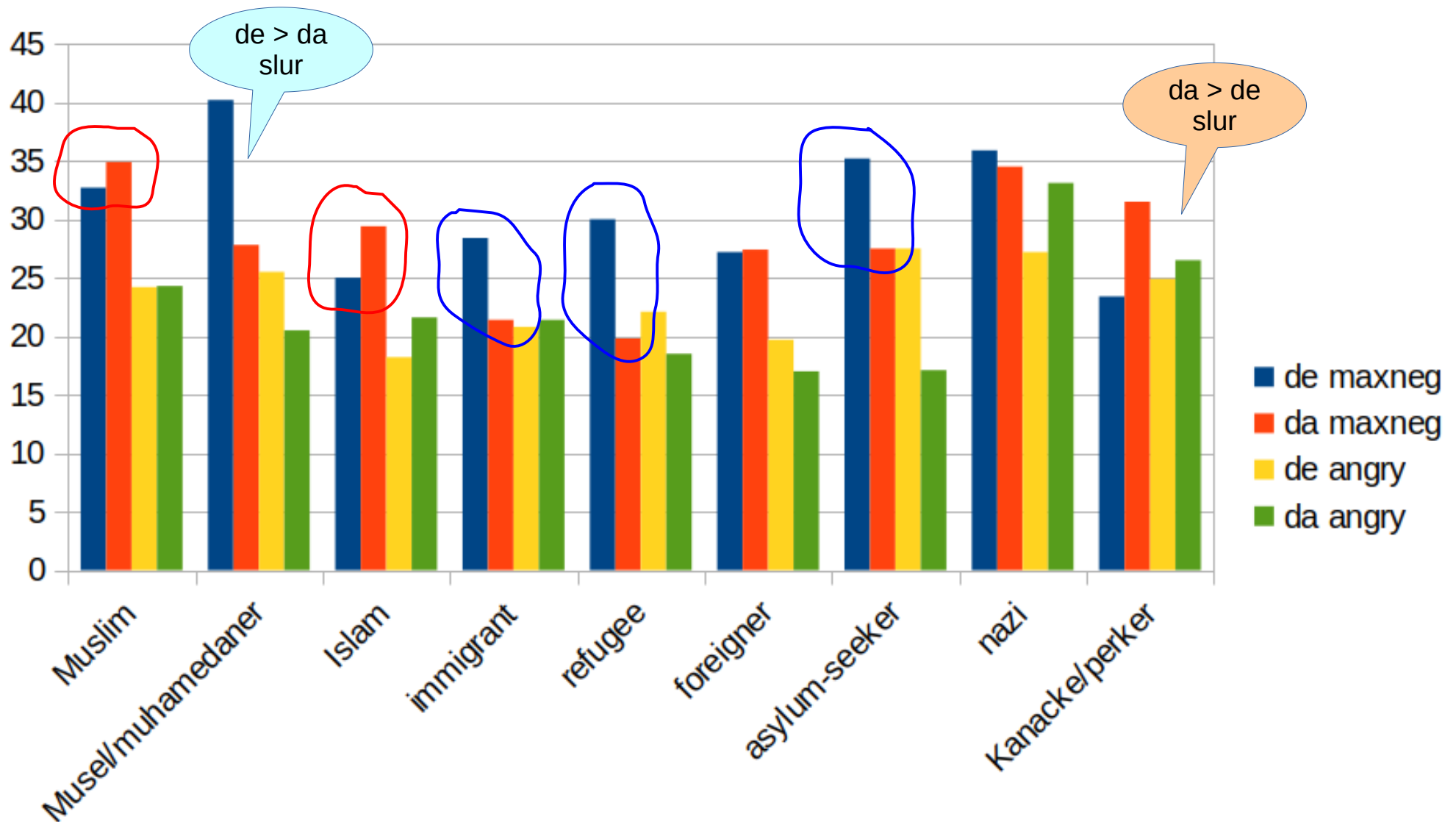
- anticipates and appeases potential criticism of racism or xenophobia
- allows a great deal of lexical variation, e.g. adjectival modifiers
- works in German, Danish, English and presumably further languages

# Constructions used in indirect HS - 2

def. article (plural)	+ fixed amplifier particle	+ positive adjective	+ HS target (plural)	+ xenophobic statement
<i>die</i>	<i>ách-so</i>	<i>friedliebenden toleranten armen</i>	<i>Flüchtlinge/Ausländer Migranten Muslime/Moslems</i>	...
<i>the</i>	<i>oh-so</i>	<i>peaceful tolerant to-be-pitied</i>	<i>refugees/foreigners migrants muslims</i>	...

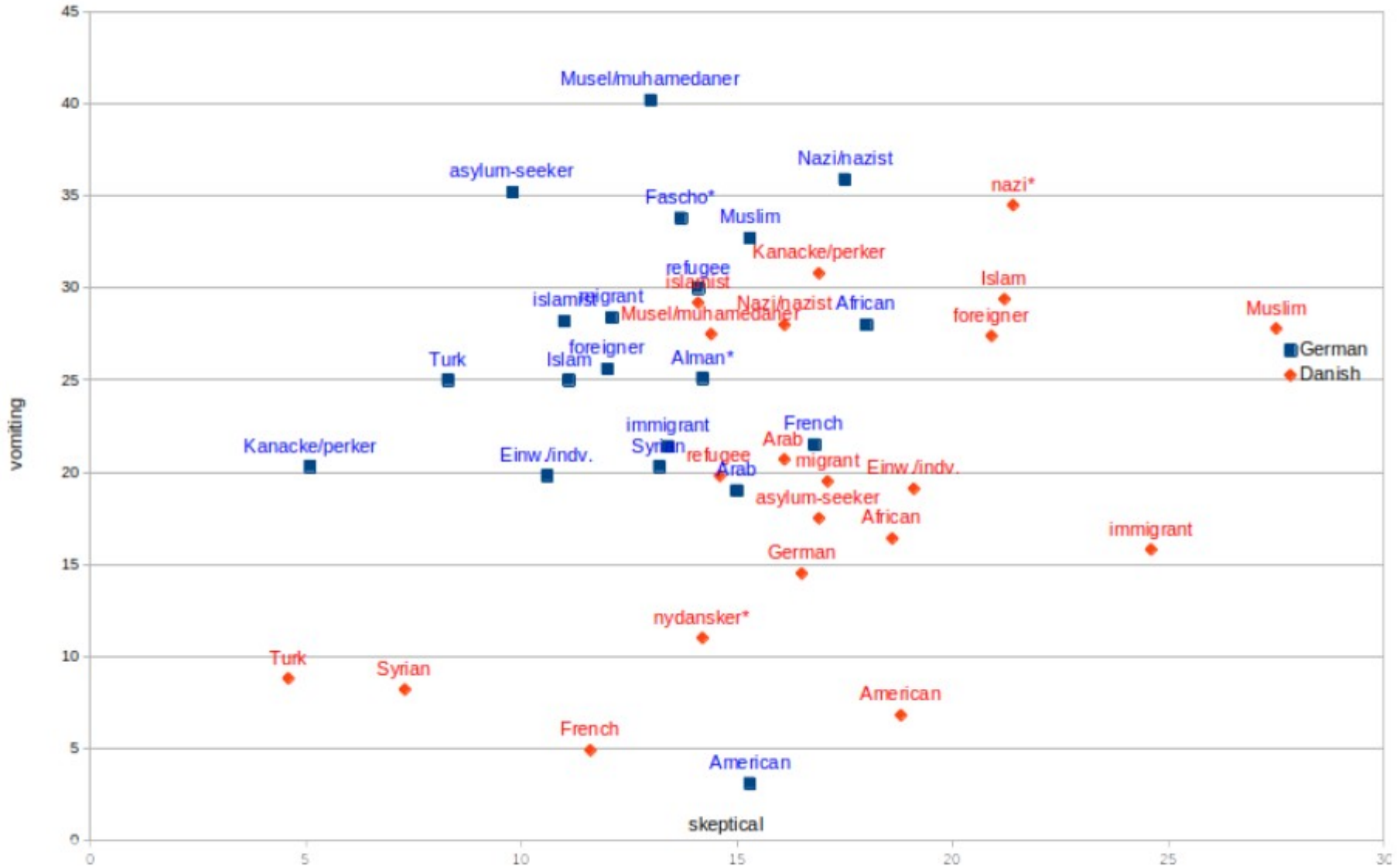
- always ironical, inverting the meaning polarity of the adjective (*peaceful => aggressive/militant*)
  - cp. non-ironical, explicit distancing: *die angeblich/vermeintlich so toleranten ... (the supposedly/allegedly so tolerant ....)*
- allows a lot of lexical variation for the adj. and noun slots, as well as adverbial modifiers and coordination
- definiteness modifier may be a demonstrative (*these*) or genitive (*Merkel's*)
- is used a lot in counterspeech, with negative adjectives:
  - *die ách-so bösen/gefährlichen Muslime (the oh-so evil/dangerous muslims)*
- works in Danish, but is much more common in German

# vector similarities for top negative emojis:



- Vomiting emoji: schlecht [bad] 25.7, böse [evil] 27.8, kriminell [criminal] 43.3
- Angry emoticon: schlecht [bad] 19.7, böse [evil] 24.8, kriminell [criminal] 26.5

# Pejorative or skeptical or both? - German-Danish comparison



# Experimental XPEROHS results

- Prosody features (pitch, speed etc.) in reading-aloud task with HS corpus examples (Neitsch & Niebuhr 2020):
  - no HS-specific prosody in either language
  - higher intensity used for HS in German than in Danish, with the exception of holocaust HS (German social restrictions?)
  - Danes: intensity higher when targeting Muslims rather than foreigners, the opposite for Germans (cp. emoji vector differences Danish/German)
  - Also: smaller Hammarberg index (low-high pitch intensity difference) in Germans for Muslims than for foreigners
- Biosignal measurements (heart rate, breathing, skin resistance) for written/spoken HS stimuli (Neitsch & Niebuhr 2020)
  - biosignals correlate with explicit ranking of HS stimuli
  - imperatives and holocaust references cause stronger reactions
  - irony and rhetorical question weaken the reaction
  - stronger reaction for spoken than for written stimuli

# Filtered information: Statistical prejudices, @ google

About 151.000 results (0,36 seconds)

Showing results for ***Ausländerkriminalität***  
Search instead for ***Inländerkriminalität***

# **XPEROHS**

**(@ISK, SDU)**

parsers: [visl.sdu.dk](http://visl.sdu.dk)

corpus search: [corp.hum.sdu.dk](http://corp.hum.sdu.dk) (Corpus Eye)

email: [eckhard.bick@mail.dk](mailto:eckhard.bick@mail.dk)



# Examples from German FB - 1

>>> Und gegen die **scheiß** Moslems, die **muslimischen Vergewaltiger** demonstriert keiner.  
**(derogatory prefix, stereotype)**

>>> AUF-NIMMER-WIEDERSEHEN !!! **Macht** euch vom Acker und kommt nie, nie wieder !!!  
Mein Vorschlag: **Badet** in eurer eigenen Scheiße .... damit kennt ihr euch doch gut aus!!!  
**(imperatives)**

>>> Ich geh morgen mal zum Flüchtlingsheim und scheiß den in die Betten...

>>> Ja, man kann die Neger aus dem Urwald holen, aber man kann eben nicht den Urwald aus den Negern holen.

>>> Der Islam gehört in den Arsch eines Schweines☹️ **(derogatory attribute, emoji)**

>>> Gegen **diese** von der Merkel eingeladenen **Sexualstraftäter** ohne Respekt und Anstand den Frauen gegenüber hilft nur eine Waffe oder ein Elektroschocker um diese traumatisierten von Frau Merkel eingeladene **scheinasyllante** und Wirtschaftsflüchtlinge sich vom Hals zu halten. **(generalisation)**

>>> **Du und dein islamisches Volk** seit sowas von Gehirn amputiert, das sich Allah für euch schämt... unsere Töchter bekommen von euch Ausländer osmanische Keulen??? Da kann man mal wieder sehen was ihr om Kopf habt.. nämlich nichts außer nur **Schweine scheiße**..

>>> **Muslimische Flüchtlinge** werden dich täuschen und dein Geld stehlen und dich dann töten und deine Frau und deine Kinder vergewaltigen **(generical plural)**

>>> Ihr eigenes Land ist scheiße, also kommen sie hier her und machen dieses Land genau so scheiße, aber so lange sie noch eine kleine Minderheit sind werden noch die Vorteile ausgeschöpft.

# Examples from German FB - 2

- >>> Versagen und Kapitulation vor dem **Dreckspack** von Islamisten! Unglaublich! (**slurs**)
- >>> Wir sollen mit dem **Drecks** Islam klar kommen, und die dürfen Christen abschlachten oder was? (**prefix spelling problem**)
- >>> Ja mal ehrlich, warum sollen die anderen Staaten diese Flüchtlinge nehmen? Sie wurden ja auch nicht gefragt als Merkel grosskotzig das ganze Gesindel eingeladen hat.
- >>> Scheiße, hat sich den kein mutiger deutscher gefunden, der diesem **stinkendem Arschloch** eine auf die islamische **Fresse** gehauen hat ?
- >>> Da wunderts doch keinen mehr das die Geburtenrate zurückgeht und das andere **gesocks** sich **wie die ratten vermehren** weil die kleinen scheißer ja vom staat durchgefüttert werden ! (**pest animal metaphor**)
- >>> Die Zeit wird kommen da werden unsere Mädels Burka tragen müssen ,um von diesen Notgeilen Einwanderern, nicht erkannt zu werden,an ihre **als Müllsäcke verkleidete Fette Frauen**, gehen sie ja nicht ran.
- >>> Araber sind doch selber Semiten,also geht es hier um radikale fanatische Semiten,die aus Angst um ihre Rolle als alt-testamentarische Herrenrasse ihren Bürgerkrieg in die Welt tragen. Diese **Kamelficker** können mit ihrem ein Buch Kultur auch nichts andres.... (**slur**)
- >>> Jeder Schwarze oder Islamist mit **Ziegenfickerausbildung** bekommt 10.000 € Einreiseprämie. Wir brauchen ja Facharbeiter (**animal slur**)
- >>> Ich lasse mir von einem **eselfickenden** Moslem nicht sagen ich wäre ungläubig oder generell irgendwas vorschreiben.

# What do we find in FB? - 2

>>> Religiøse forkyndere er ofte nogle vanvittige skiderikker. Islam er uforeneligt med en demokratisk livsform!

>>> Fuck dig dit afskyelige svin Og fuck dit afskyelige islam! Tiden er oprindet!

--> *last phrase has religious connotations? grammatical error in "dit afskyelige islam"?*

>>> Mehmet Unlu din fucking perker --> *persondata? public figure?*

>>> Svinene regner vel med at islammiserer os så det bliver os der skal lære at snakke perkisk.

>>> De skriver om 3 fuldbyrdede voldtægter, hvad med alle de mislykket, bl.a. den jeg stoppede, her var det ikke en Jönsson eller en Svensson næ nej det var en neger der var i gang med at forgribe sig på en spinkel pige

--> *does the word "neger" on its own trigger the predicate "hate speech"?*

>>> Brænd den haleneger

>>> Husk nu!!!, Muslimer må gerne stjæle når det er fra os Vantro. hvis I ikke tror hvad jeg skriver, så læs i Koranen.

--> *The Quran instigates theft*

>>> Frem med militæret og noget TMG skyts... Det er jo invasion... Men der sidder nok nogle naive tossegode frelsere og glæder sig over negerne som vælter frem

>>> Churchill viste godt hvilket brutalt svin Stalin var så han fik med amerikanernes hjælp stoppet Sovjet, nu mangler vi ham til at stoppe Merkel og islamisterne....

--> *coordination as an equal sign: Merkel = islamist*

>>> Send Michael Ziegler ud af danmark sammen med alle hans kæleperkere. --> *Katjes boykott?*

>>> For fanden, det er hele tiden,,,, usle beskidte stinkende perkersvin

>>> Var sgu mere bekymret da en muhammedansk neger havde magten. --> *Obama?*

>>> Disse usle feje løgnagtige svinehunde, det må da snart være gået op for de fleste at disse arabere og hvad de ellers er, skal ud af Europa asap

>>> Det går kun 1 vej med de pisse muslimer, de er sgu som græshopper tager alt det de kan få og rykker så bare videre. De hører ikke til i vesten

# Examples from German Twitter

>>> Das ganze islamische **Gesocks** gehört ausgewiesen. (**slur**)

>>> Manchmal denke ich #Antifa #Moslem´s und all das abartige Gesocks, das unsere Gesellschaft überfallen hat, sind Söldner der #Globalisierung --> **lumping of hate targets** (foreigners and globalisation)

>>> Dieses dumme Gesicht 🤢 - ein *potthässlicher, ekelerregender* und primitiver **Neger!**  
Zuschlagen... h

>>> Beruhige dich, die Islamisten sind nicht die einzigen kriminellen Arschlöcher. (**implicature**)

>>> Madonna braucht ja das Geld, um sich noch mehr Sklaven aus Afrika kaufen zu können. Sie "sammelt" kleine NegerKinder...

>>> Neuerdings, seit 2015 gehören Lügen zu den Nachrichten, wie Mohammed u. der Islamismus! --> **implicature**: all muslims lie

>>> **halt** deine scheiß schnauze **du** dreckiger flüchtling --> **direct targeting, imperative**

>>> scheiß moslem hure **raus aus** deutschland --> **imperative equivalent**

>>> Mein Leben ist **Haram** und ich bin stolz darauf was wollt ihr tun **ihr scheiß Moslems** --> **using muslim terminology linked to HS**

>>> Und wenn jemand diese **Ficklingle**, die unter dem Deckmantel des Flüchtlings kommen, als "Schmarotzer" bezeichnet ...

>>> **Habe ja nichts** gegen neger **aber** wenn sie gegen die käfigtür klopfen sind die schon nervig --> (a) **adversative technique**, (b) **dehumanization implicature**: should be caged

# German Twitter - 2

- **Irony** with a derogatory element

- >>> Deutsche Frauen sind fickfreudig 😏da können die Flüchtlinge nichts dafür
- >>> Diese Ausländer klauen auch alles... sogar unser Nazi sein... schlimm

- **Stereotype: Black people are unclean and stink**

- >>>Negerkinder du stinkst so hart wie rinder, echt wie scheisse von ner kuh, das macht mir direkt die nase zu.
- >>> es gibt keinen Waschechten Neger weil Neger sich nicht waschen und deswegen sind das ja neger

- **Stereotype: Fugitives steal and commit other crimes**

- >>>Insider wissen, dass stehlende Migranten kaum mit Sanktionen rechnen müssen.
- >>> Und die armen, armen Flüchtlinge dürfen klauen wie die Raben.
- >>> Flüchtlingsrat: Keine Straftaten, wenn Migranten klauen und schwarz fahren - ein Pfaffe unterstützt das
- >>> man kann das nicht mehr hören Toleranz die Tante muss weg 80%der Flüchtlinge ist Pack die stehlen saufe...
- >>> JETZT KLAUEN UNS DIE AUSLÄNDER SOGAR DIE FLOHMÄRKTE. --> meta humor
- >>> Kernkraft bringt uns bestenfalls zum strahlen... - Die Flüchtlinge Treiben uns in den Ruin, meucheln, vergewaltigen, betrügen, stehlen...
- >>> Nächste Station Drogensumpf Berlin! In Berlin ist es ganz normal dass Neger Drogen verkaufen, wird gefördert👤🐼😞☠️👉 htt
- >>> Drogen im Görli wieder erlaubt, Drogendealer sind zu 100% Neger, die keinerlei Gesetze beachten.
- >>> Ficki Ficki – Die sechste Säule des Islam – Vergewaltigung und Mord

# German Twitter - 3

- **Stereotype: Immigrants have many children**
  - >>> Aber als Ersatz dann Neger importieren wollen, die sich wie die Karnickel vermehren!
- Many tweets of **single event news items** that "confirm" stereotypes
  - >>> Zwei Flüchtlinge aus #Frankreich klauen am Bahnhof zwei Räder, tauschen eins dann gegen ein besseres um
  - >>> Priester an Supermarktkasse beschimpft Moslemischer Christenhass in Werl: „Du Ungläubiger! Du Schwein!“
  - >>> Augenscheinlicher Ausländer klaut ein Auto, fährt damit gegen eine Mauer - erklärt, dass er betrunken sei
  - >>> Drei augenscheinliche Araber kommen abends einem jungen Mann nahe, klauen ihm bei der Umarmung die Börse
  - >>> Aha, viele Araber auf Ficktournee in BRD → BPOLD-H: Festnahme nach Flirten und anschließender Körperverletzung
- **Humor** with a derogatory element of unclear degree
  - >>> Die konnte gleich 5 Neger - sorry #Maximalpigmentierte - ...

# Hate speech against Denmark

(difficult to find in Danish, but it is there)

>>> 1972 har pia gjort alt for at svine muslimer til og beskytte en falsk nazi mafia. You tube queen farida of egypt. Det ikke danmarks rigdom men den egyptiske sidste arving I er en flok taber og hele Verden ved det og kommer til at stoppe den nazi mafia.

>>> i burde takke dem, i fortjener faktisk bare at de ødelægger jeres land så klamme racister i er.. pædofile danskere, kig indad... i har rigeligt at se til.. islam er bare kommet for at blive, i kan intet gøre, så indordn jer det er 2017.. ellers må i søge asyl i et andet land.. muslimerne har færsteret fordi i bomber dere slande. deal with it.. elers tud til jeres regering når de sutter røv på luder israel og usa.. i ligger som i har redt usle kujoner

>>> Hallo små rotter... hvad fuck er jeres problem med tørklæde... lev jeres liv og vi lever vores... fordi i ikke går op i jeres religion og tror på stene eller videnskab som kom ude af det blå og bliver konfirmeret for pengenes skyld... så skal ikke hagge på muslimer der tager deres religion alvorligt! !! Pas jeres grise og pas jeres eget !!!!!!!

# Inter-Danish political hate speech (leftists?)

>>> Endnu en omgang **fordrejet bræk** fra Den Lorte Avis - og straks følger en racistisk bæreme op i kølvandet. Der var intet - skriver INTET - i skolebestyrelsens beslutning, der sagde noget om "hensyn til indvandrerelever", og der er intet - skriver INTET - der blot antyder, at den lille by skulle være i oprør. Og for at der ikke skal være nogen tvivl: Efter min mening er beslutningen forkert, men ikke af den grund, der hidser den **racistiske pøbel af samfundsnassende brokrøve** op

>>> det undrer mig faktisk ikke at DF også er i kontakt med Trump folkene ganske præcis som Le Pen og Wilder og Farage og alle de andre Hadere **og løgnere** som dem.. --> hate speech against hate speech



# borderline / just negative

- *modbydelig* vs *skide*, *grissebasse* vs. *svin*

>>> DF er efter min mening Danmarks største samling af de mest **modbydelige mobbeknolde**

>>> Dansk Folkeparti elsker den indre **grissebasse**. Uden den var de ikke kommet nogen vegne. Men du bliver nødt til at se i øjnene, at den stik modsatte grissebasse også eksisterer. Og det selv om muslimer forsøger svinekød.

--> derision deconstructed by add-on humor

>>> Det er ikke uden grund at islam er i "bad standing!" i hele den civiliserede verden.

--> weak implicature: islam = uncivilized

>>> Al denne her ballade skyldes en eneste ting. Ideologien fra MENA landene er så fucking fyldt op med komplekser og menneskefjendske love og regler, og ikke kan forholde sig fredeligt til tilværelsen og ligeværdigt for begge køn samt ikke deltagende mennesker (de vantro). Det er værre med den end med heroin, som også er stærkt vanedannende. Forfærdelig let at blive hocked på (fx. født ind i stadset) og nærmest umuligt at komme ud af. Pusheren bliver mobset hvis du slipper ud af Heroinen. En hær af ideologitilhængere er parat til at tage livet af dig, hvis du vågner og dropper islam. Religioner har sameksistens. Ideologier som islam opleves som voldelige, og det bliver bare aldrig anderledes. Fat det dog for helvede!

--> metaphor: islamic ideology = heroin/narcotics

negative and generalizing, but based on examples and therefore not hate speech sensu strictu?

>>> Hvis skolelederen er så fantastisk dygtig, kan hun vel også skabe et miljø, hvor danske piger uden tørklæder ikke bliver kaldt ludere og danske drenge ikke får tæsk af muslimske bander.

>>> Jeg har adskillige ulækre PB fra muslimer. Gerne med en forsikring om hvilke kvinder i min familie, de har tænkt sig at kneppe. Min mor, min søster, min datter - alle skal kneppes. Dine proselytter sviner uhæmmet her - på din væg.

--> reference til hate speech, would be nice to find the referred-to comments

>>> Så længe palæstinenser underviser deres børn i skolen om ,hvordan man dræber Jøder, hvordan man bygge en bombe bælte, hvordan man udfører terror på israelerne og israelske soldatter, om at Jøder skal dræbes hvor de findes bliver der aldrig fred. Imamer i Danmark prædiker had mod det jødiske folk. Ud fra alle de handlinger tror jeg ikke på fred mellem araber og jøder.

# meta utterances on why something is not hate speech, but - according to the speaker - rational criticism

>>> Vi er opvoksede med at forholde os kritisk til tingene. Det er ved at vende. Et eksempel er Islamofobi. Det ord er en konstruktion for, at lukke munden på Islam-kritikere. Islam er ikke nogen race. Er der noget der hedder kristendomfobisk? Er det f.eks kristendomfobisk at nedsænke Kristus i "kunstnerens" PIS? Næh....det er kunst. Er en Muhammedtegning Kunst? Næh.....det er Islamofobisk. Så let kan det vendes. Og det betyder, at du skal acceptere noget fuldstændig ukritisk og hvis du kritisere det, er du racist. Så enkelt kan det gøres. Hvis man stiller sprørgsmålstegn ved hvad det i grunden er der foregår, bliver man overdænget med alverdens skældsord og ukvemsord. "Kællingeso", det lyder nærmest som en neologisme. Jeg stiller et spørgsmål som er ganske legitimt. Jeg kalder ikke familien fra Congo for bedragere, alternativt pigmenterede eller noget der bare kommer i nærheden af det. Jeg stiller et legitimt spørgsmål.

>>> Grønlænderstiv og negermand er et par fine udtryk, som jeg bruger fra tid til anden og det er der ingen politisk korrekte hallalpædagoger som skal ændre på ... 🙌😊🙌

>>> Hold nu kæft altså. Slut med at kalde jule småkager for Jødekager. Slut med at kalde is for kæmpe eskimo eller københavnerstang. Negerboller blev til flødeboller, falsk varedeklarationer da de aldrig han indholdt hverken negere eller fløde. Jøsses altså. Jeg gider fandeme heller ikke kaldes for en blegfis eller hvidguld. Hvor skal jeg klage?, mon politiet vil tage mig alvorligt hvis jeg melder det? 🙄🙄😞😞

>>> Jeg er sgu ved at brække mig over den politiske korrekthed!!! 😞😞😞 Pippis far er og bliver ALTID negerkonge. Sådan skrev Astrid Lindgren bogen og det skal der ikke laves om på. Der er vel noget der hedder ophavsrettigheder! Ligesom skæg i Rasmus Klump pludselig heller ikke måtte ryge... lad nu være med at lave om på børnebøger og andet. Børn dør sgu ikke af at få læst Pippi og se gamle Rasmus Klump film!!!

>>> MUSLIMER HADER OG SER NED PÅ BØSSER, LESBISKE OG FEMINISTER, DE SAMME GRUPPER SOM ER STORE TILHÆNGERE AF DEN ISLAMISKE INVASION I DANMARK - DE BLIVER KLOGERE, HAHHAH!!!

# What do we find in FB?

>>> Ja lad os da endelig sutte røv på de skide muslimer.

>>> Jamen hvis det er så forfærdeligt, så rejs jer da op og skyd en perker eller vælt en moske. Isted for at sidde her og jamre!!!

>>> Havde de ikke nogen geder eller får?? De er så lavtstående de skide muslim svin. Af med bollerne siger jeg bare. Det jo åbenlyst klart for enhver undtaget enhedslisten og SF af han kun er kommet her for at berige sig

>>> de lorte udlændinge får alt jeg har kol og søgt kommunen om tilskud til en El scooter fået afslag  
--> *"poor white phenomenon": either fugitives or me*

>>> Politikerne i Europa fatter STADIG ikke, at med disse muslimske fødemaskiner, som naturligvis hverken kan el- vil arbejde el. tale sproget i de lande de vælger at indtage, men skal forsørges af os andre, så kan det kun gå galt --> intentional assault on Europe (indtage - conquer) and dehumanization (birth machines)

>>> Luk dem ind, lad dem voldtage, lad dem nasse, lad dem opføre sig som de vil??? Siger man imod så er man RACIST????? Muslimer er IKKE en RACE, men hører under samme gruppe som skadedyr(rotter/mus/mosegrise.osv.) og skal iflg. Dansk Lov bekæmpes så der ikke opstår sprednings risiko.

--> *dehumanization as animals*

>>> Nej, Pia, der tager du helt fejl. De hører ikke hjemme i et af vores fængsler. Da de fleste af dette menneskelige affald er afkom af en invasiv muslimsk art, hører de hjemme i den udørk hvor deres forfædre kravlede frem fra en sten og der skal de følges tilbage til. Og nu kan der også åbnes for at forældrene kan deporteres tilbage, da de med deres aftale er at ligestille med deres kriminelle lorteafkom! I selvsamme øjeblik I begynder at varetage Danmarks velbefindende, kan I starte med at lukke deres rottereder af mósker. --> *dehumanization as "affald" (waste) and pest animals (invasiv, kravle, lorteafkom, rotterede)*

>>> Er det en medfødt genfejl, der får muslimer til at hade jøder så sygeligt? Eller skal de bare helst have nogen at hade - sådan til daglig? --> *hate speech on hate speech??*

>>> Religiøse forkyndere er ofte nogle vanvittige skiderikker. Islam er uforeneligt med en demokratisk livsform!

# Slur surching with word embedding

- "Kanake"
  - i20-skip-100000: *Muselmann, Musel*
  - i20-100000: *Kameltreiber, Schwarzkopf, Köter, Gangster, Sau,*
  - i20-50000: *Kanacken, Schwuchtel, Penner*
  - i10-100000: *Kanacken, Muselmann, Kulturbereicherer, Musel, Feige, Knüppel, Mopp*
  - i10-50000: *Asi, Assi, Dreckspack, Pack, Penner, Schwein, Drecksau, Missgeburt, Dreckschwein, Viech, Dreckskerl, Miststück*
- 2<sup>nd</sup> round: "Schwarzkopf", sample:
  - *Zigeuner, Marokkaner, Afrikaner, Muselmann, Tuerke, Mohrenkopf, Negerkuss, Neger, Mohr, Farbig, Pisser, Bitch, Spasti, Biodeutscher, Alman, Nazilein, Legastheniker*
- 3<sup>rd</sup> round: "Spasti"
  - *Pfosten, Intelligenzbestie, Honk, Hurensohn, Fascho, Knallkopf, Pisser, Kopp, Penner, Spacko, Bitsch, Wixxer, Wixer, Murrel, Muschi, Kopp, Hohlbirne, Arschgesicht, Bitch, Hammer, Muschi, Depp, Duebel, Tussi, **adj**: behämmert, bekloppt*
- 4<sup>th</sup> round: "Depp"
  - *Vollpfosten, Trottel, Idiot, Schwachkopf, Vollidiot, Volldepp, Dummkopf, Hohlbirne, Vollhonk, Arschloch, Honk, Spacko, Blödmann, Hirni, Pfosten, Hohlkopf, Kasper, Spacke, Witzfigur, Clown, Vollhorst, Hampelmann, Pappnase, Looser, Lackaffe, Maulheld, Trulla, Dummi, Hohlbirne, Dummschätzer, Dummbacke, Heini, Schwuchtel, Dumpfbacke, Spinner, Hohlkörper, **adj**: doof, deppert*

# What do we find in Twitter?

>>> @berlingske Hvis nu jeg var neger, ville jeg også kigge mig om, hvor får jeg det bedst, uden at jeg skal arbejde --> stereotyp om den dovne neger

>>> Asylindvandrere nasser pr. definition på samfundet når de modtager utallige ting uden at betale prisen #dkpol --> generalisation (pr. definition)

>>> fuck dig ibo din lille fede perker skyd dig selv

>>> Islam er stadig kriminelt menneskesyn. Målet er at dræbe alle sekulært tænkende og gøre alle andre end muslimer (muslim-stammen) til slaver

>>> I Danmark kan vi brænde perkere af uden det blir takseret som hate-crime, for racisme eksisterer nemlig slet ikke i Danmark! #dkpol

>>> Hvor er 'rettidig omhu' i Danmark for invasive arter? Stillehavsøsters, dræbersnegle, muslimer, ulve o.a. der vil medføre negativ udvikling? --> dehumanization

>>> Ja! Hijabsmurf, multikulturalisme-knullende-fitte, neger, minoritetsfitte, ISIS-brud osv osv --> neutral as a word list, but could be used for searching

>>> Nu må det altså snart være nok med fucking muslimers hærgen i Europa.

>>> De fåårking udlændinge! Kommer her og stjæler vores fisk(ekvoter)... --> alternative spelling of negative words, problematic for quantification/searching

>>> din fucking perkerhoved det eneste du nogensinde gør på twitter er at tro du er bedre end alle andre fuck dig din fucking taber kogehead 😞😞😞 --> din/dit error?

>>> Derfor bor jeg på landet, perkerne har besat byen. men dem om det, jeg flytter mig bare hvis ikke jeg kan lide lugten i bagergården.... --> men/mind? bagergården/bageriet

>>> Kan vores licenspenge snart gå til andet end evindelige skrivelser om de skide muslimer?

>>> Og? fuck da hvad den hjernevasket kælling siger.. Forbyd Islam

# Twitter - 2

- hate speech from minorities
  - >>> Topløs kvinde chikaneret af muslimsk mand på Bellevue: - Tag dog en bluse på! Du pisser på vores kultur. <http://balletmagnifique.blogspot.com>
  - >>> Muslimske kvinder kan godt kæmpe deres kampe selv. De er ikke stakler der skal frelses. Fuck jeres racisme og orientalisme.
  - >>> @penisgrabber1 hør her mester du har ikke lyst til at fuck med mig jeg henter mine perker venner og gennemtæver din oldemor på plejehjem
  - >>> Hvem er du til at kalde folk perkere din fucking kartoffel --> 'kartoffel'='dansker'?
  - >>> Hæng dig selv din fucking svensker. Jeg håber dit land bliver dræbt af islamiske terrorister, så i kan være et eksempel for resten af Europa
  - >>> I morgen kommer der sikkert en facebook opdatering fra \*Nazi\* Khader om hvordan indvandre stjæler med arme og ben,... <http://fb.me/4amPtJVVN>
  - >>> Bare så dejligt at se fine negerpik til kvinden super godt alle vide mænd skulle kastrers

# Twitter - 3

- **humor** in the service of hate speech

- >>> Fastelavn i Gellerup. Dreng" hvorfor får jeg ikke præmie?" Du er jo ikke klædt ud! Jo, jeg er klædt ud som perker!" --> Gellerup som ghetto
- >>> Og jeg er lodret uenig med Inger \*Møgberg\*, der åbenbart hader danskere der gifter sig med udlændinge! #dkpol --> pun
- >>> Hvad er ligheden mellem anabolske steroider og KKK ? Begge dele kan få en neger til at løbe 100m på under 10 sekunder !
- >>> Jeg kaller en spade en spade, og en neger en ape. --> Norwegian

- **irony** in the service of hate speech

- >>> Hold da op, lyver muslimer? Det havde jeg godt nok ikke regnet med.....
- >>> Kære muslimer. STOP med at dræbe os vantro. Vi prøver af al magt at integrere os. Om et par år er vi alle muslimer. Vis nåde!

- **quotes / "second hand"**

- >>> Da jeg var værnepligtig skulle mine "racerealistiske" sergenter bare til Afganistan og "skyde perkere i negerhytter", som de sagde...
- >>> Der var en i skolen idag der sagde "Vi skal ikke give penge til de perkerlande!" (Grønland og Færøerne)

- **difficult to grade** on the hate speech scale

- >>> Ikke alle nazister var ude på at dræbe jøder. Det ændrer ikke ved at man må melde klart fra. Og det gør 99% af muslimerne ikke.
  - --> argumentative, but insinuates nazi = muslim?



Bick, E., Geyer, K. & Kleene, A. (2021): „Die ách so friedlichen Muslime“: eine korpusbasierte Untersuchung von Formulierungsmustern fremdenfeindlicher Aussagen in Sozialen Medien. In: Hate Speech – Multidisziplinäre Analysen und Handlungsoptionen. Wachs, S., Koch-Priewe, B. & Zick, A. (Eds.). Heidelberg: Springer VS, pp. 81-103.

Bick, Eckhard (2020). An Annotated Social Media Corpus for German. In: Proceedings of the 12th International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC2020 (Marseille, May 2020), 6129-6137. ACL / ELRA.

Bick, Eckhard (2020): “Annotating Emoticons and Emojis in a German-Danish Social Media Corpus for Hate Speech Research”. In: RASK – International Journal of Language and Communication. Vol. 52. University of Southern Denmark, pp. 1-20.

Neitsch, J. / Niebuhr, O. (2020): Are Germans better haters than Danes? Language-specific implicit prosodies of types of hate speech and how they relate to perceived severity and societal rules. In: Proceedings of the 16th edition of the Annual Conference of the International Speech Communication Association, Shanghai, China.

Niebuhr, Oliver / Neitsch, Jana (2020): Assessing hate-speech perception through bio-signal measurements: A pilot study. In: Proceedings of the Biosignale 2020, Kiel, Germany, pp. 66-67.

Baumgarten, Nicole / Bick, Eckhard / Geyer, Klaus / Iversen, Ditte Aakær / Kleene, Andrea / Lindø, Anna Vibeke / Neitsch, Jana / Niebuhr, Oliver / Nielsen, Rasmus / Petersen, Esben Nedenskov (2019): Towards Balance and Boundaries in Public Discourse: Expressing and Perceiving Online Hate Speech (XPEROHS). In: RASK 50, pp. 87-108.